

Expresión marathi: "Donde mis devotos cantan sobre mí y hablan de mí, me quedo allí."

**KAKAD ARATI**  
(Early morning bhajan)

1

RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI BHAUSAHEB MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI GURULINGJANGAM MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI KADSIDDESHWAR MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI NISARGADATTA MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI RANJIT MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI RAMAKANT KI JAY

NARAYANA, NARAYANA, NARAYANA, NARAYANA,  
NARAYANA  
BELA-GA-YITU, BELA-GA-YITU, BELA-GA-YITU, BELA-  
GA-YITU

Amanece, amanece, amanece, amanece, amanece.

ELU NARAYANA ELU LAKSHMI-RAMANA,  
ELU SHRI-GIRI-VASA SHRI-VYANKA-TESHA ..aa...

Despierta, Señor Narayan (que disfruta del mundo/  
ilusión con comprensión). Despierta Lakshmiramana  
(sé que toco en todos). Despierta, morador de Shri  
Giri, oh gran Señor Vyankatesha.

KASIDA HALU-GALU KAVA-DI-YALLI TUMBI,  
LESAGI HALUMA-SARU BENNI-YANU KADEDU....  
aa.....

Los recipientes se llenan con leche tibia y mantequilla  
recién batida hecha con leche y cuajada.

SHESHA-SHAYANA-NE ELU SAMUDRA-MATHA-NAVA  
MADI DESHA KEMPA-YITU ELU HARIYE...aa....

Al agitar este conocimiento has entendido que el  
mundo no es nada. Pero Tú eres siempre el Único que  
queda, el equilibrio del mundo.

ELU NARAYANA ELU LAKSHMI-RAMANA,  
ELU SHRI-GIRI-VASA SHRI-VYANKA-TESHA ..aa...

ARALU-MALLI-GE-JAJI PARIMALADA PUSHPA-VANU  
SU-RA-RU TAN-DI-TTARE SUJANA-RELLA.... aa....

Toda la gente amable ha traído jazmín floreciente y  
flores de "jaji".  
En todas partes hay la dulce fragancia de las flores  
(simboliza los sentidos).

ARAVINDA-LOCHA-NA SHRI-GOPALA-KRISHNA  
ELA-YYA ELO NINA-GESTU NIDR....A aa....

Cuando se despierta, (recibe los ojos de Loto) Uno ve  
dulzura en todas partes. Despierta Oh Shri  
Gopalkrishna de ojos de loto y huele la dulce  
fragancia.  
de las flores. ¡¿Cuánto tiempo estás durmiendo?!  
Nunca duermes, el cuerpo duerme.

ELU NARAYANA ELU LAKSHMI-RAMANA,  
ELU SHRI-GIRI-VASA SHRI-VYANKA-TESHA ..aa...

DASA-RELLARU BANDU DHULI-DARSHANA-GONDU  
LESAGI TALA-DANDI-GEYA PIDU...aa....

Todos los aspirantes han venido a verte (por el polvo  
de tus pies)

AADI-KESHAVA NAMMA VISHNU-NAMA-SMARANI  
UDAYA-DA-LLEDU PADU-TIRPA-RU-HARIYE... aa....

Oh, eres el Señor del mundo.  
Te quedas en el cuerpo como una fragancia en una  
flor.

ELU NARAYANA ELU LAKSHMI-RAMANA,  
ELU SHRI-GIRI-VASA SHRI-VYANKA-TESHA ..aa...

2

ELU MAHA-GNYANI SHIVA-YOGI MUNI-SHWARA  
Despierta, oh gran realizado, Shivayogi, Señor de los Sabios.

TALA MRUDANGA BRAHMA-NADA GHOSHA-VANU KELU  
Escucha todos los címbalos y tambores tocando para alabarte y el canto divino del nombre de Brahma.

ELU MAHA-GNYANI SHIVA-YOGI MUNI-SHWARA

SAMA-GAYANA-VINODA SWAMI SHRI-PRABHO.  
MAYA-KAMA-SAMHARA BHAKTA-PREMI DAYALU  
Siempre eres muy amable con tus aspirantes.  
Destrozas sus mentes por la ilusión.

ELU MAHA-GNYANI SHIVA-YOGI MUNI-SHWARA

LINGANGA-SAMARA-SADA SANGITA PADUVA.  
SANGA SHARA-NAR MELA LINGA-DARSHITA NODA  
Haces que tus discípulos vean que todo el mundo tiene ese poder similar al de Shiva en su interior.

ELU MAHA-GNYANI SHIVA-YOGI MUNI-SHWARA

MANTRA-SHAKTI-YARU MAHA-MANTRA-MURTI-GALU  
BANDHU NINTU MAHAN-TENSHA-NEN-TENDU  
PADUVARO  
Grandes santos con poderosos mantras y yoguis han venido y están cantando en reverencia a ti, oh el más grande de los más grandes.

ELU MAHA-GNYANI SHIVA-YOGI MUNI-SHWARA

3

UTHA CHID-BHASKARA SIDDHARAMESHVARA  
UTHA RE SADGURU PATHARI-SHA...aa....  
Despierta, oh sol de la conciencia, Siddharameshwar.  
Despierta, oh Sadguru, Señor de Pathri.

LOTALI BHIDA DWARA-VARI DARSHANA  
NARI-NARA PAHA-TI VATA TUJHI ....aa....  
Los devotos se han reunido y están esperando en la puerta para verlos.

PHAKA-LI SU-PRABHA ARUNA ALA VARI  
UTHA PURAVI ZANI BHAKTA MANISA...aa....  
Es el amanecer y el sol (conocimiento) está saliendo.  
¡Levántate ahora! Cumple los deseos de tu devoto!

UTHA CHID-BHASKARA SIDDHARAMESHVARA  
UTHA RE SADGURU PATHARI-SHA...aa....

GHE-UNI BHAKTA-JANA SUMANA-MALA KARI  
TISH-THA-TI TUJA-SHI ARPA-VAYASI ...aa.....  
Los devotos han hecho guirnaldas de flores, anhelando ofrecérselas.

UTHA AATA PURO JHOPA DE DARSHANA  
GHE-I PUJOPA-CHARA NARESHA ....aa....  
Despierta y deja tu sueño! Danos un vistazo.  
Acepta la adoración de los devotos, Oh Naresha,  
Señor de todos los seres humanos. Tienes el cuerpo humano, pero aún así eres el más grande.

UTHA CHID-BHASKARA SIDDHARAMESHVARA  
UTHA RE SADGURU PATHARI-SHA...aa....

KAKAD-ARATI TUJASHI OVALITI / YOGA-NIDRA KITI  
GHESI AJUNI ....aa....  
Estamos ofreciendo Arati (fuego divino de la madrugada) para satisfacerte, entonces ¿por qué estás todavía en ese sueño divino (Nidra)?

DATTA TAVA KARITA-SE NAMA-SAN-KIRTANA  
AJUNI KA NA AIKISI UTHA KESHAVA ...aa.....

Datta (el compositor) está cantando tu nombre.  
Estás despierto, por qué no te estás (escuchando)  
levantando, Oh Keshava, Oh Señor.

UTHA CHID-BHASKARA SIDDHARAMESHVARA  
UTHA RE SADGURU PATHARI-SHA...aa....

4

KAKAD-ARATI SAD-GURU TUJA-PRATI  
UTHA OVALITI BHAKTA TUZE....aa....

Tus aspirantes están haciendo Arati. ¡¡Despierta!!

NIRU-PAMA TUJASHI UPA-MA KUNA-CHI PRABHO  
TU-CHA TUJA-SAMA SHRUTI VEDA GARJE.... aa

No hay comparación contigo; tú mismo eres lo que los  
Shrutis y los Vedas exclaman.

BOLU KAISE TULA JANAKA YA JANMI-CHA  
JAGATA JANA-KA TULA NAMANA MAZE .... aa.....

¿Cómo puedo decir que eres el creador de este  
cuerpo/este nacimiento, cuando eres el creador del  
mundo entero? Mis saludos a USTEDES.

GARBHA-VAHINI TULA MAAYA KAISE MHANU  
GARBHA-VASI TALITA OZE.... aa.....

¿Cómo puedo compararte con la madre que da a luz a  
un niño, cuando tú me quitas el ciclo de nacimiento y  
muerte?

KALPATARU KALPILYA ARTHA DE TU PARI  
NASISI KALPA-NA BRIDA GAJE .... aa.....

¿Cómo puedo compararte con Kalpataru, (el árbol que  
satisface los deseos), que satisface nuestros deseos,  
cuando nos haces faltar el deseo?

TYA TULA KALPA-TARU AANI CHINTA-MANI  
BOLA-TA SIDDHARAMA NA SAJE .... aa....

Oh Siddharameshwar, no puedes ser comparado con  
Kalpataru o Chintamani, la piedra que satisface los  
deseos, porque lo cortas todo. Eres indescriptible.

KAMA-DHENU PURA-VI SAKALA MANA-KAMA-NA  
KARI-SHI NISH-KAMA TU SHARANA TUJA JE ...aaa....

Kamadhenú (vaca cumplidora de deseos) proporciona  
todos los deseos de la mente, mientras que tú haces  
sin deseo (porque no hay nada) a todos aquellos que  
se rinden a ti.

SAGA-RA-SI TULO TORI KHARATA PARI  
GODA TAVA SHABDA MAMA SHRAVANA KHAJE .... aa...

Si te comparas con el océano, el océano es salado,  
pero tus palabras son dulces y "apreciables" y me  
satisfacen.

BRAHMA JAGA BHASA-VI TU PRAKASHI TAYA  
BRAHMA MHANA-TA TULA DATTA LAJE .... aa.....

Brahma (conocimiento/creador) hace que el mundo  
aparezca, pero tú, como base, le das luz a Brahma.  
Datta (compositor), se avergüenza de llamarte  
Brahma. Estás más allá de Brahma.

KAKAD-ARATI SAD-GURU TUJA-PRATI  
UTHA OVALITI BHAKTA TUZE....aa....

NIRU-PAMA TUJASHI UPA-MA KUNA-CHI PRABHO  
TU-CHA TUJA-SAMA SHRUTI VEDA GARJE.... aa

5

UTHO-NIYA PRA-TAH-KALI VEGI JAU RAU-LASI ....  
aa....

Levantándonos al amanecer nos apresuramos a llegar  
al templo.

JALA-TILA PATA-KA-CHYA RASHI. (2)  
KAKAD-ARATI DEKHIL-YA (2)

Todos los pecados son quemados por el Kakad-arati.  
No hay pecados porque ahora te conoces a ti mismo.

<p>UTHA UTHA UTHA HO SADHU-JANA SADHA APU-LALE HITA .... aa....</p>	<p>Usted se levanta (aspirantes).... y hace lo que es bueno para usted! No olvides eso.</p>
<p>GELA GELA GELA NARA-DEHA (2) MAGA KAICHA BHAGA-VANTA . MAGA KAICHA SHAK-SHAT-KARA</p>	<p>Una vez que el cuerpo humano se ha ido, no puedes alcanzar la Realidad.</p>
<p>UTHONI-YA PAHATE VITHOBA PAHUBA NITA .... aa....</p>	<p>Al despertar al amanecer, veremos a Vithoba / Señor Krishna / Absoluto claramente.</p>
<p>CHARANA TAYA-CHE AMOLIKA (2) AVALOKU DRUSTI-YA (2)</p>	<p>A través de Su invaluable enseñanza ofrecida a mí y a mi práctica, lo entiendo.</p>
<p>JAGE-KARA RUKHMINI-VARA DEVA NIJA-LE NIJA- MANDIRA.... aa...</p>	<p>Despierta, Krishna que está durmiendo en su propio Ser. (Su propia casa. Siempre está aquí dentro del cuerpo.)</p>
<p>VEGE NIMBA-LONA KARA (2) DRUSTA HOILA TAYASI / DRUSTA HOILA RAYASI .. aa</p>	<p>Purifiquémonos rápidamente, para que ningún mal presagio lo afecte.</p>
<p>DHOLA DAMAME GARJA-TI PUDHE VAJAN-TRI VAJA-TI ...aa.....</p>	<p>En Kakad-arati se cantan diferentes tipos de canciones, se tocan tambores y campanas....,</p>
<p>KAKAD-ARATI HOTIYA (2) PANDU-RANGA RAYACHI, VITHOBA RAYACHI</p>	<p>...mientras la mañana despierta, Arati se ilumina para Panduranga , Vithoba.....</p>
<p>BHAU-SAHEB-, MAHARAJ-JYANCHI SIDDHARAMESHWARA-..... GURULINGAJANGAM..... KADSIDDHESHVARA..... NISARGADATTA..... RANJIT-ESHWARA- MAHARAJ-JYANCHI ...aa.....</p>	<p>En la entrada principal, mientras se tocan las caracolas, se canta música y se gira la lámpara arati en círculos.</p>
<p>SIMHA SHANKHA-NADA BHERI GAJARA HOTO MAHA- DWARI .... aa....</p>	<p>Señor Keshava , Shri Bhausaheb, Siddharameshwar, Gurulinga-jangam, Kadsiddeshwar, Nisargadatta, Ranjit-eshwara....están de pie sin aburrirse, nunca cansados; nunca disminuidos; inagotables.</p>
<p>KESHAVA-RAJA VITE VARI, BHAUSAHEB VITE VARI, SIDDHARAMESHWARA ---, GURULINGAJANGAM ----, KADSIDDHESHVARA----- , NISARGADATTA---- , RANJIT- ESHWARA VITE VARI,</p>	<p>Nama (Gran Santo y escritor), y todos nosotros nos inclinamos ante ti a tus pies.</p>
<p>NAMA CHARANI VANDITO, AMHI CHARANI VANDITO ..aa.....</p>	<p>(De la página de escritura a mano)</p>
<p>UTTA SADGURU NISARGADATTA UTHI RE GURUNATHA ARUNPRABHA HI PAHA PHAKALI UTHI PRABHU AATA ADNYANACHYA GHANANDHAKARI SWAHITALA CHUKALO VISHAYBHOGE BHOGITA SHEWATI HIN DIN ZHALO PURU PUNYA UJALATA LAGHALE TAU SHUBH DARSHAN TAV BODHANE NAYANI PADALE AMRUT DYANANJAN TUNA PERILE NAAMBIJ JE KANI GURURAYA KRUPADRUSHTINE WADHO SHRIGURUCHARANI VISHWAS EL GURURAYA PAVAN CHARANI WINWI GURUDAS</p>	<p>(De la página de escritura a mano)</p>

UTHA UTHA UTHA RANJITESHWARA  
 UJADELEY BACH AMBARA  
 BHAKT JAMLEY KARUNA KARA  
 JAI GHOSH KARITI MANDIRA  
 PURVDISHA JHALI LAL  
 SURYANE UDHALILA GULAL  
 CHARAN DHARNYA DONHI KARA  
 ADIR JHALI VASONDARA  
 SATYAM JHIVAM SUNDARTECHI  
 EL PRATIMA BHAKT MANECHI  
 HASYA SADEV MUKHAWARTI  
 BHAKT MANOMANI ANANDITI  
 MAN DHAWATE TUJHE WEKE  
 JAWI BASTE BANGANGE  
 VARTA PUSNYA PITYASANGE  
 MAHNUNI ATA UTHI WEWE  
 ANAND JHAKT BHAKT JANA  
 AIKNYAS ALE NIRUPNA  
 TRUPT KARI TYACHYA KANA  
 MUKHI TUJHIYA EKCHI NAM  
 PRITI BHAKTI SIDHARAM

(De la página de escritura a mano)

6

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (2)

El Gurú es el Rey en las generaciones de los santos

GURU HA PRANA-VISAVA MAJHA (2)  
 GURUVINA DEVA NAHI DUJA (2)  
 PAHATA TRAILOKI ...aa...

El Gurú da un refugio real, [sin el Gurú la fuerza de la vida es imposible], un lugar de descanso para mi alma. No hay otro Dios para mí que mi Gurú en los tres mundos.

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4)

GURU HA SUKHA-CHA SAGARA (2)  
 GURU HA PREMA-CHA AGARA (2)  
 GURU HA DHAIRYA-CHA DONGARA (2)  
 KADA-KALI DALA-MALE-NA...aa.....

Gurú es un océano de felicidad. El gurú hace que la pequeña mente/cuerpo salado HE. (dulce) El Gurú nunca es perturbado, como una montaña que no se ve afectada por ninguna condición.

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4)  
 GURU HA SATYA-LAGI SHAYA (2)  
 GURU HA SADHA-KASHI MAYA (2)

El Gurú siempre ayuda al aspirante a la Realidad dándole valor como una madre.

GURU HA KAMA-DHENU GAAYA(2)  
 BHAKTA-GHARI DUBHATA-SE...aa...

El Gurú es una vaca que cumple deseos, en la casa del devoto, que siempre te da lo que deseas.

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4)  
 GURU HA BHAKTI-CHE MANDANA (2)  
 GURU HA KALASI DANDANA (2)  
 GURU HA KARITA-SE KHANDANA (2)  
 NANA-PARI PAPA-CHE...aa...

El Gurú es la raíz de la Unidad. No hay tiempo en Él. El gurú te hace inmortal. Él destruye todos los pecados (No hay pecado en Él.)

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4)  
 GURU HA VAIRAGYA-CHE MULA (2)  
 GURU HA PARA-BRAHMA KEVALA.  
 GURU HA PARA-MATMA KE-VALA. GURU HA DAKHA-VI  
 TAT-KALA  
 GURU HA SODAVI TAT-KALA, GATHI LINGA-DEHA-  
 CHE ..aaa...

El gurú es la raíz de la renuncia. El Gurú es EL siempre. Guru te muestra en un momento entendiendo que no es verdad y que puedes dejarlo... La esclavitud de la mente es disuelta por Él.

GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4) GURU HA GHALI GNYANAN-JANA (2) GURU HA DAKHA-VI NIJA-DHANA (2) GURU HA SAUBHAGYA DEUNA (2) SWATMA-BODHA NANDAVI... aa...	Gurú muestra el tesoro escondido del Ser. Gurú, al dar un poder especial de conocimiento, ata un nudo de entendimiento, yo soy ÉL, haciendo una unión entre el discípulo y la Realidad.
GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4) KAYA KASHI GURU OOPA-DESHI (2) TARAKA MANTRA DILA AMHA-SI (2)	El Gurú da sermones... El cuerpo es Kashi (lugar para alcanzar la liberación). El mantra del Gurú es la llave maestra, "Yo soy Él".
BAPA VITTHALA-RAKHU-MAYESI BAPA SIDDHARAMA PATHARI-SA-SHI, BAPA RANJIT MUMBAI YA-SHI	Al Señor Vitthala, a la Madre Rukhmini y a Siddharameshwar de Pathri;
VITTHALA VINA-VI GURU-CHARANI ....aa....	Vitthala (escritor de este poema), apela a los pies del Gurú.
GURU HA SANTA-KULI-CHA RAJA (4)	
NARAYANA, NARAYANA, NARAYANA, NARAYANA, NARAYANA	Uno, que con comprensión, disfruta del mundo.

### ARATI

PHALA-LE BHAGYA MAZE / DHANYA ZALO SAMSARI	Mi gran fortuna ha llegado; Él me ha sacado de los asuntos mundanos.
SAD-GURU BHETA-LE HO / TYANI DHARI-YELE KARI	He conocido a mi Sadguru y hago lo que Él quiere que haga.
PASHCHIME CHALA-VILE / AATMA TE-THE NIR-DHARI	Me llevó en la dirección correcta hacia el lado oeste (dentro), donde está el Ser.
TRI-KUTA-VARI NANDE / DEKHI-YELI PANDHARI	Después de cruzar los atributos se llega a Pandhari, donde reside Vithoba.
TE.... SUKHA KAYA SANGU VACHE BOLA-TA NA YE (2) ARATI-CHENI YOGI GELE MI-PANA MAZE / TE SUKHA KAYA SANGU	¿Cómo describir esta felicidad? Cuando el ego se va, la felicidad permanece. Por esa luz (entendimiento) que Él ha dado, mi ego es completamente destruido.
RAULA-MAJI JATA / RAHE DEHA AVA-STHA	Voy al Sí mismo. El cuerpo permanece, pero no me importa.
MANA HE UNMANA ZALE / NASE BADDHA-TECHI VARTA	La mente no se convierte en mente, no queda ningún rastro de esclavitud.
HETU HA MAVALA-LA / SHABDA AALI NI-HI-SHABDATA TA-TASTHA HO-UNI THELE / NIJA-ROOPA PAHA-TA	Fusionado en el Ser, he olvidado por qué he venido aquí! Las palabras no tienen sentido. Me he convertido en Uno. Me veo a Mí mismo en todas partes.
TE.... SUKHA KAYA SANGU. VACHE BOLA-TA NA YE (2) ARATI-CHENI YOGI GELE MI-PANA MAZE/ TE SUKHA KAYA SANGU TRI-GOONA GOONA BAI / PURNA UJALA-LYA VATI NAVA-LAVA AVINASHA / NA JAYE SWAYAM-JYOTI	Se queman tres atributos. Los he trascendido. Lo indestructible, lo eterno es maravilloso. La luz de la Auto-iluminación nunca disminuye.
LAVITA LAKSHA TE-THE / HALU VISARA-LI PATI	Al concentrarme allí, sólo lo recuerdo a ÉL. ¡Olvidé incluso parpadear!
NATUDE MANA MAZE / NA KALE DIVASA-RATRI	La mente se vuelve no-mente. No sé si es de día o de noche.

TE.... SUKHA KAYA SANGU.  
VACHE BOLA-TA NA YE (2) ARATI-CHENI YOGE  
GELE MI-PANA MAZE / TE SUKHA KAYA SANGU

ARATI VITTHALACHI / PURNA UJALA-LI ANTARI  
PRAKASHA THORA ZALA / SATHA-VENA AMBARI

Esto que encendí es Vitthala, Arati del Ser, en pleno esplendor en el corazón de uno. Esa Luz del Ser superó el espacio, volviéndose tan grande que no puede ser contenido en el cielo.

RAVI-SHASHI MAVALA-LE / TAYA TEJA-MAJARI

La luz del sol y la luna ha disminuido, en ese poder.

VAJA-TI DIVYA VADYE / ANU-HATA GAJARI

Entiendo todas las voces y toda la música viene de MI. Yo mismo estoy en todas partes. Todo está en armonía.

TE.... SUKHA KAYA SANGU.  
VACHE BOLA-TA NA YE (2) ARATI-CHENI YOGE  
GELE MI-PANA MAZE/ TE SUKHA KAYA SANGU  
ANANDA-SAGA-RATA / PREME BUDDI DI-DHALI

En el océano de la felicidad me he ahogado.... de amor.....

LA-DHALE SAUKHYA MOTHE / NAYE BOLA-TA BOLI

...y logré la mayor felicidad, que mis palabras no pueden decir..

SAD-GURU-CHENI SANGE / AI-SI ARATI KELI

Por Su compañía obtuve el entendimiento. Hice Arati, pero me he encendido.

NI-HIVRUTTI ANANDATA / TE-THE VRUTTI NIMALI

Todos los pensamientos se han ido, la mente se vuelve no-mente; Bienaventuranza sin causa.

TE.... SUKHA KAYA SANGU.  
VACHE BOLA-TA NA YE (2) ARATI-CHENI YOGE  
GELE MI-PANA MAZE/ TE SUKHA KAYA SANGU  
VITTHALA, VITTHALA, VITTHALA, VITTHALA

Todo el mundo es él.

PUNDALIKA VARADA HARI VITTHAL / PARVATI PA-TE  
SHIV HAR HAR HAR MAHADEVA

El discípulo de Krishna, Pundalika, ha recibido esta bendición y por esa bendición se convirtió en Hari/He.

RAJADHIRAJ SADGURUNATH SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY  
(SHRI GNYANDEV TUKARAM, TUKARAM, TUKARAM, TUKARAM  
SHRI SADGURUNATH SHRI BHAUSAHEB MAHARAJ KI JAY)

BHAKTA-KARYA KALPA-DRUM SHRI GURU SARVA-BHAUMAM SHRI-MAD RAJADHIRAJ YOGI MAHARAJ

El anhelo (deseo) se cumplió. ¡Te convertiste en el Rey de Reyes! Tú eres ÉL y esa prosperidad es tu Ser.

TRIBUVA-NA-NANDA ADVAIT ABHED NIRANJAN NIRGOON NIRAVA-LAMB PARI-PURNA

En todas partes hay felicidad en los tres mundos, porque a excepción de ÉL no hay nada...

SADO-DEETA SAKALA-MAT STHAPNA-CHARYA SHRI SAD-GURU SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ;

Tú siempre brillas porque eres verdadero, eres la única religión, sólo existe la Auto-religión, y Yo mismo estoy en todas partes. Todo es Uno.

PATHRI YATI-VARYA BHAV-PARAK

Tú lo ves todo, pero aún así no es nada más que a ti mismo. Ves a tu Ser.

SADO-DEETA SADGURU SHRI RANJIT-ESHWARA MAHARAJ MUMBAI YATI-VARYA BHAV-PARAK !!  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI BHAUSAHEB MAHARAJ KI JAY  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI GURULINGJANGAM MAHARAJ KI JAY  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI KADSIDDESHWAR MAHARAJ KI JAY  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI NISARGADATTA MAHARAJ KI JAY  
 RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI RANJIT MAHARAJ KI JAY

(Sostenga el arati con ambas manos y delante de Maharaj, muévelo en círculos en el sentido de las manecillas del reloj unas cuantas veces mientras canta....).

JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI...JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI JAI JAI.... (pocas veces)

### CHI-DA-NANDA

CHI-DA-NAN-DA ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM  
 CHI-DA-NAN-DA ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM

Yo soy la dicha eterna. Yo soy Shiva.  
 Yo soy la dicha eterna. Yo soy Shiva.

MANO BUDDHI AH-HAN-KARA CHITA NI NA-HAMNA-CHA-SHRO-TRA  
 JIV-HEY NA-CHA-GHRANA NETRENA-CHA  
 VYOMA BHOOMIR-NA TEJO NA VAYUCHI-DA-NAN-DA-DA-DA  
 ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (2)

No soy la mente, el intelecto, el ego o el subconsciente.  
 No soy los oídos, la lengua, la nariz o los ojos.  
 No soy el espacio, la tierra, el fuego o el viento.  
 Yo soy la dicha eterna. Yo soy Shiva.

NA-CHA PRANA SAUGNYO NA VAI PANCHAVAYU-HUNA  
 VA SAPTA-DHATUR-NA VA PANCHAKOSHA-HANA  
 VAK PANI PADAM NA CHOPASTHAPAYU-HUCHI-DANAN-DA-DA  
 ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (2)

No estoy respirando poder, los siete componentes vitales del cuerpo  
 Ni las cinco cubiertas  
 No soy el habla, ni las manos, ni los pies, ni el recto.  
 Yo soy la dicha eterna. Yo soy Shiva.

NA ME DWESH-RA-GAU NA ME LOBH-MOHAUMADO  
 NAIVA ME NAIVA MAT-SARYA-BHAVA-AHNA  
 DHARMO NA CHARTHO NA KAMO NA MOKSHA-HACHIDANAN-DA-DA  
 ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (2)

No soy envidia, codicia, ni ansia, ni atracción.  
 No soy arrogancia, ni celos, ni orgullo.  
 Ni la religión, la riqueza, el gasto para la humanidad o la liberación.  
 Soy la dicha eterna, soy Shiva.

NA PUNYAM NA PAAPAM NA SAUKHYUM NA DUKHAMNA  
 MANTRO NA TIRTHAM NA ME DAA-NAM YAGANA HAAHAM  
 BHOJA-NAM NAIVA BHOJYAM NA BHOKTA-HACHIDANAN-DA-DA  
 ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (2)

No soy virtud, pecado, alegría, ni pena.  
 No soy mantra, peregrinación, escrituras, ofrendas o fuego ritual.  
 No soy el alimento, ni el que come ni el que es comido.  
 Soy la dicha eterna, soy Shiva.

NA MRU-TYUR NA SHANKA NA ME JATI BHEDA-  
HAPITA  
NAIVA ME NAIVA MATA NA JANMANA  
BANDHUR-NA-MITRAM GUR-NAIVA SHISHYAH-HACHI-  
DA-NAN-DA-DA-DA  
ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (2)

No soy la muerte, la duda ni la discriminación de casta.  
No soy padre, madre, por lo tanto, no soy de nacimiento.  
No soy hermano, ni amigo, ni gurú ni aspirante.  
Soy la dicha eterna, soy Shiva.

AHAM NIR-VIKALPO NIRA-KARA ROOPOVIBHUR-  
VYAPYA  
SARVA-TRA SARVEN-DRIANISADA-ME-SAMA-TVA  
NA MUKTIR NA BANDHA-HACHI-DA-NAN-DA  
ROO-PAS-SHIVO-HAM SHIVO-HAM (3)

Estoy más allá del concepto, sin cambios, más allá de la forma.  
Estoy omnipresente en todos los sentidos.  
Veo igualdad en todos; no estoy liberado ni en esclavitud.  
Soy la dicha eterna, soy Shiva.

OM PURNA-MA-DAH PURNA-MIDAM PURNAT-PURNA-  
MUDACHYATE  
PURNA-SYA- PURNA-MA-DAAYA PURNA-ME-VAVAVA-  
SHISH-YATE  
OM SHANTI-HI...SHANTI-HI...SHANTI-HI....

Eso es todo y perfecto. Esto es completo y perfecto.  
Del todo y lo perfecto, el todo y lo perfecto se manifiesta.  
Si el todo y lo perfecto sale del todo y lo perfecto, aún así  
Sólo permanecerá el todo y lo perfecto.

Sobre la adoración, Maharaj dijo: "Hazlo, pero di que no es verdad".

## BHAJAN MAÑANA

1

SARVA CHARA-CHARA BHARUNI URA-LA TYA TUJA-  
LA PREMALA. KASE AAVA-HANA KARU MANGALA

Tú penetras en todas partes y en todas partes, en todo, así que ¿cómo puedo darte la bienvenida?

TUJA-VINA KOTHE THARA JAGALA SARVA-TRI  
VYAPA-LA. AASA-NA KAAYA DEU BA TULA.

Siempre eres divino, perfecto; (no hay buen o mal presagio en ti); no hay lugar excepto tú. Entonces, ¿cómo puedo ofrecerte un asiento?

CHARA-NA PASUNI TUZYA-CHA VAHE GANGA-NADI  
PAVA-NI. PADA-PRAKSHA-LANA KARU KOTHUNI.

De ti florece el conocimiento; el agua pura del Ganges fluye de tus pies. ¿Cómo puedo lavarte los pies?

DHAVALA PURNA SPHATIKA-SHAMA KANTI SHOBHE  
TAVA NIRMALA. AR-GHYA AN-GHOLA KAAYA DHUI  
MALA.

Eres tan hermosa, tan guapa, siempre pura, estás sin cuerpo (sin embargo, ÉL es tan limpio). ¿Cómo puedo bañarte?

NIR-LEPA TULA OOTI LEPA KASHA-CHA KARU. TU  
SVAYE TAPA HARA SHITALA JALA KA DHARU.

Usted es tan claro y su fragancia tan dulce, que la fragancia del sándalo no puede afectarle. Puedes enfriar el "calor", así que, ¿cómo puedo ofrecerte agua fría?

TU SHANTA KASHALA CHANADAN UGA-LUNI  
BHARU.

No tienes tacto, así que tranquila y tranquila. ¿De qué te sirve la fragancia del sándalo?

ANANTA GAGANA-CHYA PRA-VARNA TUJA-SHI  
NESA-VAYA. KOTHU-NI VASTRA ANU BA PRIYA.

Tú penetras por todas partes y eres tan grande, que cualquier ropa (hilo) sería demasiado corto así que ¿cómo puedo cubrirte?

GNYANA-CHA TU SAGARA ASA-SI JIVA JANTU  
JANIVA. JANA-VE KAAYA GHALU MADHAVA.

Tú impregnas todo, desde lo más pequeño hasta lo más grande, así que ¿cómo puedo ofrecer mis oraciones? Eres pura conciencia, ¿cómo es que no puedes verme?

MANIKA MOTI NILA RATNA NAGA TUJA-SI KA KHULA-VITI. JYAN-CHI KANTI TU SHRIPATI.	¿Cómo pueden las joyas preciosas iluminarte cuando por tu poder brillan?
PHULE KONA-TI VENCHU-NI MALA GUMPHU TUJA-LA PRABHU. PHULA-TILA GANDHA TU-CHA KI VIBHU.	¿De qué flores puedo hacer una guirnalda para ti, cuando la esencia de las flores eres tú?
TU SADA TROOPTA TUJA NAI-VEDHYA KA-YASE. TAHANA-BHUKHA TUJA MHANA-NE HE-CHI PISE.	Estás lleno y completo. Cuando eres el creador de la satisfacción misma, la sed y el hambre son tonterías para que el alimento (prasad) pueda ser ofrecido a usted?
TAMBULA SAMARPANA-KAVANA MUKHI KARU KASE.	Te ofrecería la nuez de remolacha, pero no tienes boca porque estás en todas partes.
PRADAKSHINA TUJA KASE NAMANA MI KOTHE KARU NA KALE. JITHE TAVA ROOPA SARVA SARVA VYAPILE.	¿Cuál es el significado de ir a tu alrededor e inclinarse cuando en todas partes donde yo estoy, tú estás?
VEDA-HI JE-THE NETI NETI NETI NE VARNANA KARITA THAKE. KAAYA ME STAVU BAPUDE MUKHE.	Los Vedas dicen, lo que se ve y se percibe no eres tú, así que ¿cómo describirte y cómo alabarte?
SURYA-PRABHA TUJA-PUDHE KITISI UJVALA-TI PHIKI ATI. KAAYA KAPURA UJALU ARATI.	Tú iluminas el sol y el sol brillante ilumina el mundo entero, así que ¿cómo puedo hacer arati para ti? (Aún así, el alcanfor se quema y desaparece. De la misma manera, quémesese; yo NO EXISTO. Ese es el verdadero arati.)
KEVI VISARJANA KARU KO-THE ME. JAGA NA-CHA SAPADE PAHA-VE TI-THE TUJHE ROOPA.	Cuando la adoración ha terminado, ¿cómo ponerle fin (decir adiós) porque usted es interminable? Dondequiera que voy, sólo te veo a ti.
KARU JATA PUJANA HAVA MAZI MODALI. TI HAVA-CHI AATA TAVA-ROOPA PAVA-LI.	Cualquier deseo que existiera antes de la puja se ha fusionado en Ti porque Tú y yo somos Uno.
TU DEVA BHAKTA MI KALPA-NA-CHA NASALI. HICHA PRABHU TAVA PUJA KARITO DATTA-TRAYA ANTARI. UMAGA-LI PADA-BHAKTI TAVA KHARI.	El pensamiento de la dualidad de Maestro/Aspirante ha desaparecido. Con esta comprensión de la Unidad, (¡Yo no existo, EL existe!), ofrezco mi adoración a tus pies de loto. (Pies: lo que has dicho.)
SARVA CHARA-CHARA BHARUNI URA-LA TYA TUJA-LA PREMALA. KASE AAVA-HANA KARU MANGALA.	Tú penetras en todas partes y en todas partes, en todo, así que ¿cómo puedo darte la bienvenida?
RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAI.	

## 2

GANA-DHISHA JO ISHA SARVA GOONAN-CHA. MULA-RAMBHA ARAMBHA TO NIR-GOONA-CHA	A Ganadisha/ Ganapati, la fuente primordial de atributos, origen de la cuenta y controlador de la manifestación, me inclino ante él. El despertar/conocimiento viene luego viene el contar.
NAMO SHARADA MOOLA CHATVARI VACHA. GAMO PANTHA ANANTA YA RAGHA-VACHA.	Me inclino ante la Diosa Sharada, el origen de los cuatro discursos. Tomando su ayuda, sigo el camino hacia Rama/ Realidad.
NARAYANAM NAMAS-KRUTYAM NARO CHAIVA NAROT-TA-MAM.	Me inclino ante Narayan, él, por dentro, que juega en todo. El que entiende este conocimiento es el verdadero cuerpo humano.
DEVIM SARA-SWATIM VYAASAM TATO JAYA-MUDIR-YET.	Me inclino ante la Diosa de la palabra, Saraswati, Diosa del conocimiento y Vyas. (Sin habla y conocimiento, no puede haber entendimiento.)

SHRUYA-TAM DEVA-DEVESHA NARAYANAM JAGAT-PA-TE.	Al creador del mundo, Narayan, Señor de los Señores;
TVADIYA-NAM-DHYANENA KATH-YI-SHYE SHUBHA-HA-KATHA-HA.	Al meditar y cantar Su nombre siempre lo recuerdo y me inclino. Y gracias a ese poder puedo hablar de ÉL.
BRAHMA-NANDAM PARAMA SUKHA-DAM KEVALAM GNYAN-MURTIM.	Mi Maestro está lleno de bienaventuranza, de conocimiento absoluto, sin dualidad, como el espacio; siempre puro. Mi Maestro da verdadera felicidad. Yo adoro al Maestro que da el entendimiento; Todos son Yo mismo.
DVAND-VA-TI-TAM GAGANA SA-DRU-SHAM TAT-VA-MASYADI-LAKSHAM	Estoy más allá de los elementos, sin dualidad, más sutil que el espacio. Pura, sin forma, Unidad.
EKAM NITYAM VIMALA MACHALAM SARVADHI-SAKSHI-BHUTAM	Sólo Uno, siempre puro, nunca tocado, impregnado en todo, siempre atestiguando Todo.....
BHAVA-TITAM TRIGUNA-RAHITAM SAD-GURU TAM NAMAMI	...sin pensamientos, emociones, atributos. Ante tal Maestro, me inclino.

## 3

SAD-GURU-NATH MAZE AAI. MALA THAVA DYAVA PAYI. (2)	Oh Sadguru, tú eres mi Madre. Dame un lugar a tus pies. Lo que digas, lo tendré en mente y actuaré en consecuencia. Entonces yo seré él.
MALA THAVA DYAVA PAYI, MALA THAVA DYAVA PAYI (2)	
SAD-GURU-NATH MAZE AAI. MALA THAVA DYAVA PAYI (2)	
BHAU-SAHEB GURU MAZE AAI. MALA THAVA DYAVA PAYI..... GURÚ DE SIDDHARAMESHWAR..... NISARGADATTA GURU..... GURÚ RANJIT-ESHWAR	

## 4

PAHILE PAHA-TA SHRI-MUKHA. (2) TAHAN HARA-PALI BHUKHA. (2)	Cuando te veo, el hambre y la sed desaparecen, y me comprendo a mí mismo. Cuando te veo, olvido todo lo demás. El hambre y la sed son sólo pensamientos, asuntos corporales y no yo.
PAHA PAHA PAHA DOLE-BHARI. (2) MURTI SAVA-LI GOJIRI. (2)	Al verte, mis ojos están llenos de Ti. Con completa satisfacción y amor veo que no hay nada, pero Tú penetras en lo bueno/malo, lo feo/hermoso; en todo, en todas partes.
RAVI SHASHI JYA-CHYA KALA. (2) A HA MADANA-CHA PUTA-LA. (2)	El sol y la luna están iluminando el mundo pero vi que su brillo proviene de ti. Este mundo es tu "arte"; sin ti, ¿qué hay? Tú le das luz al mundo. Eres guapo como Madan.
TUKA MHANE VARNU KAAYA. (2) GHETO ALAYA-BALAYA. (2)	Tuka dice: "No puedo describirlo". Sólo lo abrazo y descanso en Él. Su amor es incondicional porque EL sabe que yo soy EL MISMO.

VAMA-SAVYA DOHIN-KADE. (2) DISE DEVA-CHE ROOPA-DE. (2)	Izquierda y derecha, detrás y delante, en todas partes sólo veo a ÉL. Dices bueno o malo debido a la ignorancia de ÉL.
KHALI PAHE ATH-VA VARI. (2) JIKADE PAHAVE TIKADE HARI. (2)	Abajo o arriba, dondequiera que mires, él está. Bueno y malo; no hay diferencia. Acepta todo.
DOLE ZANKU-NIYA PAHE. (2) PUDHE GOPAL UBHA AAHE (2)	Cierra los ojos, él está ahí. ÉL apoya todo. Olvidate de todo; ÉL permanece.
ANU-RENU CHAKRA-PANI. (2) KUNA ZALI DASI JANI. (2)	En la partícula más pequeña y en la más grande, ÉL está allí. ÉL es el todo en todo. Esto, San Jani, (sirvienta) llegó a entenderlo.
AAHO HADA-BADA-LE PATAKA. (2) RAMA-NAMA GHETA EKA. (2)	Una montaña de pecado es destruida tomando el nombre de Rama. Cuando entiendes que todo el mundo es ÉL, el pecado (malo/bueno) desaparece. Yo no lo soy, ÉL existe; ÉL lo hace todo.
NAMA GHETA TATA-KSHA-NI (2) CHITRE THEVELI LEKHA-NI (2)	Cuando yo, Nam Dev, empecé a tomar Su nombre, incluso Chitra Gupta dejó de llevar mis cuentas. <u>La mente</u> lo trae todo y lleva las cuentas. Pero cuando tomo el nombre "HE", todos los registros se convierten en cero.
GHEUNI PUJE-CHA SAMBHARA. (2) BRAHMA YETA-SE SAMORA. (2)	Desde que empecé a cantar Su nombre, incluso Brahma trajo flores para ver cómo realizaba la puja. Todo lo que se le ofrece a Brahma es a Mí mismo. Todas las cosas son Brahma. Yo, el devoto, me he convertido en ÉL, el adorado.
NAMA MHANE HE JARI LATKE. (2) TARI CHEDAVE MASTAKA. (2)	El nombre y la forma crean dualidad, pero ÉL es Uno, en todas partes. Namdev: "¡Si lo que digo no es verdad, me cortaré la cabeza!" (¡Pero nadie puede cortar eso!)
TILA-EVDHE BAN-DHUNI GHARA. (2) AANTA RAHE VISHVA-MBHARA. (2)	Todo el universo y su creador está contenido en una semilla de ajonjolí. Todo viene de cero, vuelve a cero y no tiene volumen. Todo es nada.
TILA-ITUKE ÉL BINDULE. (2) TENE TRIBHUVANA KONDATALE. (2).	El dueño de todo el universo se queda dentro de una pequeña "casa" de semillas de ajonjolí. Esta semilla más pequeña contiene los tres mundos. Sin embargo, nada es más grande que Yo mismo, que no tiene volumen.
HARI-HARA-CHYA MURATI. (2) BINDU-LYATA YETI JATI. (2)	El dueño de esto va y viene. De la nada vienen todas las cosas, incluso los Dioses. Nada es muy poderoso; cualquier cosa puede suceder. Olvidate del conocimiento/ignorancia y eres EL. Cuando hay algo, no se puede hacer nada más ni nada menos.
TUKA MHANE, ÉL LO PROGRAMÓ. (2) TENE TRIBHUVANA KONDATA-LE. (2)	Tuka dice que en una pequeña semilla (o una gota) está toda la creación transitoria.
<b>5</b>	
ANANDU RE AJI ANANDU RE. (2)	¡Bendición en todas partes! ¡Adentro y afuera! Joy! Joy! No hay nada más que a mí mismo. Yo soy la alegría original!
SABAHYA ABHYANTARI. AV-GHA PARAMA-NANDU-RE (2)	ÉL está en todas partes y eso es alegría! Dentro y fuera, en todas partes hay alegría, más allá del conocimiento.

ANANDU RE AJI ANANDU RE. (2)  
EKA DONA TINA CHARA PANCH SAHA. (2) CHARA  
PANCH SAHA. (2)  
ITU-KE VICHARUNI ANTAR SHODHONIA PAHA.  
MAGA PARAMANANDI RAHA.

Una vez que entiendes estas seis cosas entonces todo es Bienaventuranza; visto como Realidad. Los 5 elementos y el 6° conocimiento; entiéndelos y no quedará nada. Nada más que alegría.

ANANDU RE AJI ANANDU RE. (2)  
SAT-VA RAM ATH-VA VELO-VELA. (2)  
ATH-VA VELO-VELA. (2)

En cualquier parte, en cualquier lugar, todo el tiempo, Tú estás ahí. Una y otra vez recuerdan la Séptima.... Realidad. Porque él es, el mundo entero puede ser visto.

BAAPA RUKHMA-DEVI-VARU VITTHALA JAVALA,  
HARI HAR VITTHALA JAVALA.

Él es el padre de todo y yo soy él ahora. Nunca podré olvidarlo. Nunca olvides tu Ser y haz el mundo muy pequeño.

ANANDU RE AJI ANANDU RE. (2)

Entonces... alegría, alegría... nada más que ÉL.

SABAHYA ABHYANTARI. AV-GHA PARAMA-NANDU-  
RE (2)

ÉL está en todas partes y eso es alegría!  
Dentro y fuera, en todas partes hay alegría, más allá del conocimiento.

ANANDU RE AJI ANANDU RE (2)

## 6

KRU-PALU SAJJANA TUMHI SANTA-JANA. EV-DHE  
KRUPA-DANA DYAVE MAJA.

Orando a todos los santos: Tú eres un Santo muy bondadoso y misericordioso; Tú eres la Realidad. Se lo ruego, amo, hágame un favor. Lo que has dado es genial. ¿Qué puedo dar a cambio?

AATHA-VANA TUMHI DYAVI PANDU-RANGA. DEVA  
MAZI SANGA KAKULATI.

Cada vez que le veas u ores, te lo pido misericordiosamente, dale mi recuerdo. Hazme recordar que yo soy ÉL. Todo lo que puedo darte es que siempre te recuerde.

ANYAYI APARADHI PATITA AAGA-LA. PARI PAYA-  
VEGA-LA NAKA THEVU.

He cometido un error criminal, tomando el cuerpo como cierto. ¡Aún te adoro, no me eches! "Yo soy él" me ha salvado. Que siempre lo tenga en mente.

TUKA MAHNE TUMHI NIRA-VILYAVARI. MAGA MAJA  
HARI UPEKSHINA.

Tengo plena fe en que si defiendes mi caso, no me echarán. Por tu gracia me he convertido en ÉL y en ÉL, como una Madre que nunca me abandonará.

## ENCIENDE LA LÁMPARA ARATI

HENCHI DANA DEGA DEVA. TUZA VISARA NA VHA-  
VA.

Oh Dios, por tu misericordioso entendimiento, dame un favor tal que nunca te olvide.

GOONA GA-IN AVADI. HECHI MAZI SARVA JODI.

Siempre recuerdo tu bondad. Los que están conmigo hacen lo mismo. Sólo me atrevo a pedir esto. (Recordarte siempre es todo lo que puedo ofrecerte.)

NA-LAGE MUKTI DHANA SAMPADA. SANTA-SANGA  
DEI SA-DA.

No deseo liberación, riqueza, prosperidad. Dame siempre la compañía de los santos.

TUKA MHANE GARBHA-VASI. SUKHE GHALAVE  
AMHANSI.

Tuka dice: estas son mis condiciones. Puedes ponerme en el parto una y otra vez, no me importa.

**DASBODH ARATI**

(Arati significa: Tienes que olvidarte de ti mismo, entonces lo verás sólo a EL).  
(Kalyan, un gran santo, discípulo de Ramdas, escribió este arati en alabanza a Dasbodha.)

JAY JAYA DAS-BODHA GRANTHA-RAJA PRASIDDHA.	Hola, hola, gloria a Dasbodha, el rey de los libros mitológicos. Te convierte en él.
ARATI OVA-LINA VIMAL-GNYANA BALA-BODHA.	Hacemos arati para ti. La luz del conocimiento absoluto en este libro hace luz en mí.
JAY JAYA DASA-BODHA....	Hola! Alabado sea Dasbodha! el rey de los libros mitológicos.
VE-DANTA SAMMATI-CHA KAVYA-SINDHU BHARALA SHRUTI-SHA-STRAGRANTHA-GITA SA-KSHA SANGAMA KELA.	Aquí se recoge la esencia de los textos sagrados vedánticos. El testimonio de los autores también se conserva aquí.
MAHA-NU-BHAVA SANTA-JANI ANUBHAVA CHAKHILA	Grandes personas han escrito aquí y han "probado" lo que han escrito.
AGNYANA JADA-JIVA MARGA SUGAMA ZALA. JAY JAYA DASA-BODHA....	Para las personas ignorantes, el camino se ha facilitado siguiendo a Dasbodha. ¡Hola! ¡Hola! ¡Hola! Dasbodh.
NAVA-VIDHA BHAKTI-PANTHE RAMA-ROOPA ANU- BHAVI	Al seguir los nueve tipos de adoración, experimento que no existo, soy Rama, ÉL es yo mismo.
CHATURYA-NIDHI MOTHAMA-CHAKRA UGAVI	De esta "sabiduría", puedo desvelar a esta Maya y ver a Rama. Al proveer este océano de sabiduría, la ilusión es removida y yo lo experimento. Yo soy Rama.
HARI-HARA HRUDAYIN-CHE GUHYA PRAGATA DAVI	Hari quita todos los nudos del corazón, las cortinas de Maya, revelando que lo Absoluto y yo somos lo mismo. Que está en mi corazón se ha abierto, la ilusión se ha quitado; yo entiendo que soy Rama.
BADDHA-CHI SIDDHA ZALE ASANKHYATA MANA-VI. JAY JAYA DASA-BODHA.	Aquellos que eran ignorantes y siguieron este camino, se han vuelto completos y han alcanzado la Realidad. Alabanza, Hola, Hola Dasbodha.
VISAHI DASHA-KINCHA ANU-BHAVA JO PAHE.	Toma estos 200 subcapítulos, experimenta lo que está escrito y entiende tu Ser.
NITYA-NEME VIVARITA SVAYE BRAHMA-CHI HOYE.	Cada momento contempla, agita lo que el Maestro dice, (discute, sigue adelante y adelante), actúa en consecuencia, y te conviertes en ÉL.
APARA- PUNYA GA-THI TARI SHRAVANA LAHE.	Sólo aquel que tiene abundantes virtudes encontrará un verdadero Maestro (suerte real) y tendrá la oportunidad de escucharlo y comprenderlo.
KALYANA LEKHA-KA-CHE BHAVA-GARBHA HRUDAYI.	Kalyan, el escritor, discípulo de Ramdas dice que Sadguru reside en la cueva de mi corazón. A ÉL le realizo el arati. En mi corazón, yo soy ÉL.
JAY JAYA DASA-BODHA GRANTHA-RAJA PRASIDDHA. ARATI OVA-LINA VIMAL-GNYANA BALA-BODHA. JAY JAYA DASA-BODHA.	

UTTA SADGURU NISARGADATTA  
 UTHI RE GURUNATHA  
 ARUNPRABHA HI PAHA PHAKALI UTHI PRABHU  
 AATA  
 ADNANACHYA GHANANDHAKARI SWAHITALA  
 CHUKALO  
 VISHAYBHOG BHOGITA SHEWATI HIN DIN ZHALO  
 PURU PUNYA UJALATA LAGHALE TAU SHUBH  
 DARSHAN  
 TAV BODHANE NAYANI PADALE AMRUT DYANANJAN  
 TUNA PERILE NAAMBIJ JE KANI GURURAYA  
 KRUPADRUSHTINE WADHO SHRIGURUCHARANI  
 VISHWAS  
 EL GURURAYA PAVAN CHARANI WINWI GURUDAS

(Escritura)

UTHA UTHA UTHA RANJITESHWARA  
 UJADELEY BACH AMBARA  
 BHAKT JAMLEY KARUNA KARA  
 JAI GHOSH KARITI MANDIRA  
 PURVDISHA JHALI LAL  
 SURYANE UDHALILA GULAL  
 CHARAN DHARNYA DONHI KARA  
 ADIR JHALI VASONDARA  
 SATYAM JHIVAM SUNDARTECHI  
 EL PRATIMA BHAKT MANECHI  
 HASYA SADEV MUKHAWARTI  
 BHAKT MANOMANI ANANDITI  
 MAN DHAWATE TUJHE WEKE  
 JAWI BASTE BANGANGE  
 VARTA PUSNYA PITYASANGE  
 MAHNUNI ATA UTHI WEWE  
 ANAND JHAKT BHAKT JANA  
 AIKNYAS ALE NIRUPNA  
 TRUPT KARI TYACHYA KANA  
 MUKHI TUJHIYA EKCHI NAM  
 PRITI BHAKTI SIDHARAM

(Escritura)

SUKHA-SAHITA DU-HU-KHA-RAHITA NIRMALA  
 EKANTA.

Tú eres, siempre puro, solo, Absoluto, responsable de la bienaventuranza y destructor de las penas. Siempre estás feliz, siempre limpio, más allá de la Unidad.

KALI-MALA-DAH-NA GAH-NA SWAMI SAMARTHA.

Todo el polvo (ignorancia/impurezas) ha sido removido, así que Tú eres el más grande de los más grandes.

NA KALE BRAHMA-DIKA ANTA ANANTA.  
 A TU AMHA SULABHA JAI KROOPA-VANTA.

Eres infinito sin fin. No eres comprendido por Brahma, Vishnu o Mahesh pero a mí me has dado a conocer sin ningún esfuerzo. Por tu grandeza esta gracia ha llegado a mí.

JAI-DEV JAI-DEV JAI-DEV JAI KARUNA-KARA.  
 ARATI OVALU SAD-GURU MAHERA. JAI-DEV JAI-DEV.

Maestro, es usted muy amable. Pertenezco a Sadguru, (el lugar de la Madre), pero estando en una forma diferente te ofrezco el arati. Tú eres mi verdadera Madre, dadora de satisfacción y seguridad. Eres como mi hogar.

MAYE-VINA MAHERA-VISHRANTI THAVA.  
 SHABDI ARTHA-LABH BOLA-NE VAVA.

Eres extremadamente amable; tu lugar es como el lugar de descanso de tu madre. Al entender tus palabras, hablar se ha convertido en algo secundario. Lo he olvidado todo y me he convertido en ÉL.

SAD-GURU-PRASADE SU-LABH UPAVA.

Esta es tu bendición; seguir tus métodos. El verdadero prasad es el conocimiento de que yo soy ÉL.

RAMI-RAM-DASA FALA-LA SAD-BHAVA.

Mi fe en ti y lo que has dicho ha traído el entendimiento de que yo, aspirante, soy ÉL.

JAI-DEV JAI-DEV JAI-DEV JAI KARUNA-KARA.  
ARATI OVALU SADGURU MAHERA. JAI-DEV JAI-DEV

JAI GURU, JAI GURU, JAI GURU, JAI..... JAI JAI  
GURU, JAI GURU, JAI GURU JAI JAI JAI JAI (3)

RAJADHIRAJ SAD-GURU-NATH SHRI  
SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAI

**BHAV- PARAK** (Se pronuncia bow-parak)

BHAKTA-KARYA KALPA-DRUM SHRI GURU SARVA-  
BHAUMAM SHRI-MAD RAJADHIRAJ YOGI MAHARAJ

El anhelo (deseo) se cumplió. ¡Te convertiste en el Rey de Reyes! Tú eres ÉL y esa prosperidad es tu Ser.

TRIBUVA-NA-NANDA ADVAIT ABHED NIRANJAN  
NIRGOON NIRAVA-LAMB PARI-PURNA

En todas partes hay felicidad en los tres mundos, porque a excepción de ÉL no hay nada...

SADO-DEETA SAKALA-MAT STHAPNA-CHARYA SHRI  
SAD-GURU SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ;

Tú siempre brillas porque eres verdadero, eres la única religión, sólo existe la Auto-religión, y Yo mismo estoy en todas partes. Todo es Uno.

PATHRI YATI-VARYA BHAV-PARAK

Tú lo ves todo, pero aún así no es nada más que a ti mismo. Ves a tu Ser.

SADO-DEETA SADGURU SHRI RANJIT-ESHWARA MAHARAJ MUMBAI YATI-VARYA BHAV-PARAK !!  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI BHAUSAHEB MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI GURULINGJANGAM MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI KADSIDDDESHWAR MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI NISARGADATTA MAHARAJ KI JAY  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI RANJIT MAHARAJ KI JAY

(Sostenga el arati con ambas manos y delante de Maharaj, muévalo en círculos en el sentido de las manecillas del reloj unas cuantas veces mientras canta....).

JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI...JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI JAI JAI... (pocas veces)

Tengan amor por lo que dice el Maestro. Tengan fe en lo que dice el Maestro. Si tienes la fe, si valoras lo que Él dice y lo aceptas, entonces serás Él.

## TARDE BHAJAN

1

**Abstenerse:**

DHANYA HO PRADAK-SHINA SADGURU-RAYACHI.  
DHANYA DHANYA DHANYA HO PRADAK-SHINA SHRI-  
GURU-RAYACHI.

ZALI TVARA SUR-VARA VIMANA UTA-RAYA-CHI. + REF

Estoy muy contento de poder moverme a su alrededor. Él está dentro y yo doy la vuelta. Me rindo a Él. Me estoy enrollando alrededor del Maestro para poder estar siempre con Él.

Inmediatamente los Dioses han enviado un avión para llevarme y me he convertido en Él. Los mismos Dioses están apurados por bajar y tener pradakshina de uno tan grande porque lo inmanifestado se ha vuelto manifiesto.

PADO-PADI GHADA-LYA APARA PUNYA-CHYA RASHI. SAKALA-HI TIR-THE GHADA-LI AMHA AADI-KARUNI KASHI +REF	Haciendo pradakshina, peregrinaciones, la peregrinación principal es a Kashi (cuerpo) donde el Maestro te da entendimiento y tú te conviertes en ÉL. Hay una montaña de virtudes a mi favor.
KOTI BRAHMA-HATYA HARI-TI KARITA DANDA-VATA. LOTAN-GANA GHALITA MOKSHA LO-LE PAYATA +REF	Por tu gracia, la llave maestra para remover el pecado de "matar a un brahmán", (la realidad es dejada caer y tú dices que soy un cuerpo) es rendirse al Maestro.
MRUDANGA TALA GHOLA BHAKTA BHAVA-RTHE GATI. NAMA-SAN-KIRTANI NITYA-NANDE NACHATI. + REF	Diferentes tambores y címbalos son tocados por discípulos con amor mientras cantamos SU nombre.
GURU-BHAJANA-CHA MAHIMA NA KALE NIGA-MA AAGA-MANSI. ANUBHAVA JE JANATI TE GURU-PADICHE ABHILASHI + REF	El secreto de la Alabanza del Maestro (Guru Bhajan) no puede ser entendido por las escrituras o los rituales. Sólo aquellos que tienen codicia por estar siempre a los pies del Maestro, (conocimiento: Yo soy EL) lo entenderán. Te lleva más allá del conocimiento.
PRADAK-SHINA KARUNI DEHA BHAVE VAHILA. SHRI-RANGAT-MAJA VITTHALA PUDHE UBHA RA-HILA. + REF	Al hacer pradakshina y por mi dedicación, (no soy el cuerpo, soy EL), me convierto en la verdadera prosperidad, el YO, uno con Vitthala.
2	
ALAKSHYA LAKSHU-NI PAHE NIJA-VASTU. PARAT-PARA CHINMAYA BRAHMA-RUPA TEJA PRAT-YAKSHA AHE.	Concéntrate en ÉL, fuera y dentro impregnando por todas partes, tu propio Ser; siempre brillando, siempre listo, siempre auto-efulgente, siempre-puro Ser, siempre-presente ante ti.
GURU-PADA VANDUNI ADHI PAHI TU. HRUDAYAN-TARI SHODHUNI MANA-TE DHURTA KARI BO-DHUNI.	Inclínense ante su Señor y cualquier cosa que Él les enseñe, siganlo. Mantén tu mente alerta y descúbrelo; en la cueva del corazón, donde reside el eterno y siempre puro Yo.
KAAMA-KRODHA MADA-MATSARA ANGI. DAMBHA-HANKARA JIRA-VUNI DVAITA-KALPANA MARA TYAGUNI.	Deseo, ira, ego; la mente tiene este hábito. Olvidalo! Dejen estos pensamientos de dualidad. Máталos y destruye a estos enemigos.
EKA-GRE MANA SVA-STHA KARONI. BAISA PADMA-SHANI MUDRA LAVA ATMA-BHA-SHANI.	Siempre haz que tu mente esté centrada en la Unidad, sentada como Maestro en Padmasan. Comprender que "Yo soy ÉL". Corto y dulce viene justo ahí; experimentalo en tu propio Ser.
DRUSHTI AATA DRUSTI SU-RANGA. KARU-NIYA SAMA-DRUSHTI MAGA. NANA TAR-HE-CHE RANGA SURANGA.	Con los ojos cerrados, vean la Unidad en su interior. ÉL está ahí, entonces vienen muchos colores. Decir que todo es Uno; igualdad para todos.
RAKTA-SHWETA-PEETA AAHE PU-DHE NIL-VARNA TEJA JANAVE. ALAKSHYA LAKSHUNI PAHE NIJA-VASTU	Debido a EL se ven diferentes colores; rojo, blanco, amarillo, verde. Concéntrate en ÉL, fuera y dentro, tu propio Ser.
NILA-VARNA TE BIMBA-KASHI. CHAITANYA-CHI MOOSA TYA-MA-DHYE VASTU JADALI ASE.	En Parabrahma, el molde de la conciencia tiene infinitas variedades de creación y cada creación hecha, es apoyada por SELF, como Brahma del ombligo del Señor Vishnu, de donde viene toda la creación.
TRI-KUTA BHEDUNI OOLATA JATA. MI MARGA-NE DHASE ROOPA AROOPA HO-UNI PRA-VESHA.	A través de la meditación, yendo más allá de la tríada de la experiencia, entras y te conviertes en una realidad sin forma de HE. Entra con el ego/ mente y luego olvídate de ese ego/mente.

UNMANA HOUNIYA BRAHMA-RAN-DHRI. SAMADHI LAVU-NI BASE TH-THE KALA KADA NA DHA-SE.	La mente se vuelve no-mente; el Ser. En ese estado de samadhi no hay tiempo, no hay espacio, eres como eras antes; HE.
SIDDHA-PURUSHA AL YOGA SADHUNI TAPA-STAVITO KARUNI HARANA. APULA APANA RA-HE NIMAGNA.	El que se esfuerza por alcanzar esto, por un milagro puede entenderlo; sus problemas/dualidad desaparecen y permanece feliz consigo mismo.
TYALA-CHI PRA-PTI HOYA CHARA-CHARA AVA-GHECHI BRAHMA AAHE.	Cuando permanece en ese estado entiende y experimenta tanto a los sensibles como a los insensibles. No hay lugar sin EL.
ALAKSHYA LAKSHUNI PAHE NIJAVASTU	Concéntrate en ÉL, fuera y dentro, tu propio Ser.
SAD-GURU-KROOPA JAKHAMA-CHI VARI. JYALA GHAVA LAGELA TOCHI GHAYALA-GATI GHUMATO.	Por la gracia del Gurú Él te da una herida porque no te gusta la Unidad! Uno que recibe tal herida en la mente entra en el espacio donde el ego no puede ir y se vuelve inquieto para encontrarlo.
BIJA-MANTRA HA JAPA GAYATRI. ASTAU-PRAHARA YOJITO SADHANA GHADI PALA GHADI SA-DHITO.	El Maestro da el mantra de Gayatri y dice que cada momento piense en ÉL, no en otros y usted encontrará el camino.
AHAM-BHAVE MI PANA TANA DHANA. GURU-CHARANI ARPITO TO HA MULA PITYA ICHHITO.	Con el ego entrego mi ego, mente, dinero, cuerpo, a los pies del Maestro, el Padre-Padrino original, deseando conocerlo.
AKHANDA TAN-MAYA TYA-TA LUB-DUNI. NIJA-VASTU LAKSHITO LO-CHANI. NIRA-PEKSHA A NIRMALA PRANI.	Cada momento concéntrate en mí, Yo, porque estoy en todas partes, sin "Yo". Este no tiene ningún deseo. Él está limpio; Él no quiere nada ahora.
JAGAATA VEDA RAHE ANTARI GNYANA-BODHA-RASA PIYE.	La gente lo llama loco, pero siempre está satisfecho, limpio, puro, completo, siempre probando la bebida del Autoconocimiento y permaneciendo como EL.
ALAKSHYA LAKSHU-NI PAHE NIJA-VASTU.	Concéntrate en ÉL, por dentro y por fuera, tú mismo.
SAD-GURU-KROOPA UTTAMA JYASI. SA-HAJA HA-TASI ALI TYALA NIJA-VASTU LA-DHALI.	Por la gracia del Maestro Él dice cosas muy importantes. Una vez que lo entiendes y lo haces, te conviertes en Realidad.
PAHA-TA PAHA-TA ATMA-JYOTA HOLA. VAI-RAGYE PAJALA-LI CHINMAYA VASTU DALA-MALA-LI.	Una vez que entiendes, te conviertes en Él instantáneamente. Te ves a ti mismo en todas partes y luego siempre tienes desapasionamiento.
SHA-HA-LIRANGA SANTA PRAMANA. DHANYA GURU-MAOOLI ANANDE HARI-VARA KROOPA KELI.	Por Su gracia, el Maestro/Madre me ha dado entendimiento y yo permanezco siempre en esa gracia. Santos como Shaha y Liranga han afirmado.
KAVANA-KATA-KSHE KARI SIDDHANTA. GANA-PATI BHIMA-SENA GATO SA-BHETA. GURU-PUTRA A GNYANA-VANTA.	Abiertamente das a conocer este entendimiento y ese milagro ha sido como una broma! Ganapati, Bhimsen dice muy fuertemente que esta es mi experiencia que escribo para ustedes. Con este conocimiento, como discípulo de un verdadero Maestro, alabo a mi Maestro.
AIKUNI TAL-LINA HOYE LUNGARA VYA-RTHA CHAVATI VAHE.	Un buen discípulo sigue al Maestro y es beneficiado. Otros desperdician sus vidas y siguen el ciclo de nacimiento y muerte.
ALAKSHYA LAKSHUNI PAHE NIJA-VASTU.	Concéntrate en ÉL, por dentro y por fuera, tú mismo.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

SAD-GURU-RAJA TAN-MAYA CHATRA-PATI.  
MAJA KARUNI SEVE ADHI-PATI.

Sadguru es el Rey de Reyes, absorbo en eso y me hace un Rey diciendo, "Yo soy EL."

SO-HAM SHABDA SA-NA-DA DEUNI HATI (2)  
SHIRI HAATA THEVILA MUDRAN-KITA.

¡El Maestro me ha proclamado grande! Debería usar esa (Llave maestra, "SO-HAM" es decir, Yo soy Eso) proclamación y creer que yo soy ÉL.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

AHAN-KARA-CHE DURGA AAVA-RILE.  
TAYA-VARUNI MAJA-LA PATHA-VILE.

El ego es tan duro como un fuerte, pero Tú lo has conquistado, mostrando que el ego no es nada. Ahora estoy seguro de ello.

PURVA-DWARA TRI-KUTA DEKHI-YELE (2)  
RAJO-DRUSTI BRAHMA-YASI JIN-KI-YELE.

Al ver el lado este, la "tríada de la experiencia" ha desaparecido. Por el atributo Raja he trascendido Brahma/Creador/creación. No se requiere ego ahora.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

TE-THU-NI URDVA-PANTHE PASCHIM-MARGA PAHE.  
SATTVA-GOONI SHRI-HATI VISHNU AAHE.

Dejando el lado este y subiendo hacia el oeste, se ve el reino del Señor Vishnu/sustentador del conocimiento (fuerza vital).

TAYA VALAN-GHONI VARUTA JAYE(2).  
TAMO GOL-HA-TI RUDRA DISA-TAHE.

Trascendiendo aún más lejos veo el reino de Tamo/Rudra, destructor de la creación. Dice que todo es cero.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

GNYANA-SHA-STRA GHE-UNI-YA HATI. KELI TAMO-  
AGNYANA-CHI SHANTI.

El Maestro me ha dado la espada del conocimiento en mi mano y con ella tomo todo como si fuera nada. La ignorancia desapareció, la oscuridad desapareció.

PUNYA-GIRI TE-THUNI DEKHE PUDHATI (2)  
SHUDDHA ADHI-STHA-NA VISHVA-MURTI.

Aún yendo más lejos, se ve la colina sagrada, base de los tres atributos, residencia de Ishwara/VISHVA-MURTI.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

OOBHA RA-HONI TAYA GIRI-VARI. DEKHE BHRAMAR-  
GUMPHA GADA-DA OVRI.

Al alcanzar la cima de la colina santa, la etapa final, toda la dualidad y multiplicidad del mundo se ve en el grosor de la oscuridad de abajo.

AUTA-PITHA-VARUTI SHOBHE BARI(2)  
PARAMA-NAN-DA AAHE TAYA GHARI

Los ojos lo ven todo pero entiendo que no queda nada. Estoy más allá de los cuatro cuerpos, así que me paro así. Todo es muy alegre.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

BODHA-BALI-YA PRA-VE-SHALO TE-THA. AHAN-KARA  
ZALA VATA-HATA.

Por su enseñanza mi ego se ha desvanecido.

VIJAY-DUN-DU-BHI VAJATI ANU-HATA (2)  
BRAHMA-DRUSTI-TA PAV-LO NIJA-VISHRANTA.

Hay tambores, luz, música. En esta completa comprensión siento satisfacción y alegría.

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

BHAKTI-NISHANA CHADHA-VILE VARI.  
JE KA BRAHMA BHASATA CHARA-CHARI.

En la cima de la colina levanto una bandera de comprensión y devoción, una bandera de Unidad. Lo que sea que vea es él, nada más que Brahman.

RAMA-NAAME GAR-JATI JAY JAY JAY KARI (2) DASA-  
PANA NA OORE TE-THE OORI.

En la parte superior de su voz todos gritan: "¡Todo el mundo es unidad! No soy el aspirante, no el Maestro; ambos son Uno. Doy honor a Aquel que ha dado esto."

KAAYA SANGU ME YA SAMARTHA-CHI THORI.  
BHAJA-KASI APANA-AISA KARI.

La grandeza de mi Maestro es que hace que Sus discípulos sean como Él.

## 4

SAKH-YA RAMA, SIDDHARAMA VISHRANTI TUZE NAMI  
MHA-NUNI MAJA-LA NE TVARE NIJA-SUKHA-DHAMI.

Hay paz en cantar tu nombre.

AV-CHATA SUT-KRU-TE NARA-DEHA ZALI BHETI.  
PASHU-SUTA-JAYA DHANA-DHAMI PRITI MO-THI.

Por favor, llévame a tu siempre pacífica felicidad. Ahora estoy tranquilo, descansando en la Auto-felicidad.

MAZI MAZI MAZI MHANU-NI MYA DHARILI POTI.  
YAN-CHYA SANGE BHOGIL-YA DUHKHA-KOTI.

Accidentalmente tengo este cuerpo humano. Pero debido a la ignorancia, yo tenía amor por todo este cero; animales, hijos, esposa, bienes, que no son ciertos.

SAKHAYA RAMA, SIDDHA RAMA VISHRANTI TUZHE NAMI.  
SODUNI SVA-HITA DHAVA-LO DISHA DAHI.  
SHAV-VATA ZALO MAGUTA KAU-TUKA PAHI.

Por su compañía siempre he tenido miseria y problemas. Decir que son míos, míos, es un verdadero problema.

PARI KHALA-JANA HE NA DETI KAVA-DI TE HI.  
PARI HI ASHA PAPINI LAJATA NAHI.

Hay paz en cantar tu nombre. Olvidándome de mí mismo y de lo que es bueno para mí, he estado corriendo en diez direcciones, rogando a todos por la felicidad.

Todavía tenía este deseo falso (que es pecaminoso) para la ilusión. Pero toda esta gente egoísta no dio un solo paísa por lo que he hecho por ellos. ¿Para qué sirve?

SAKHAYA RAMA, SIDDHA RAMA VISHRANTI TUZE NAMI.

Hay paz en cantar tu nombre.

JAV-VARI DRU-DHA-TA TAV-VARI YA TANU-CHI PRITI.  
JAR-JARA JHA-LIYA AVA-GHE-CHI NIN-DAKA HOTI.

Mientras el cuerpo sea fuerte, sentirás felicidad en el cuerpo. Cuando envejece y se descompone, todo el mundo te odia.

YACHI DU-HU-KHE TUJALA MI SANGU KITI.  
MHA-NUNI YETO SHRID-HARA KAKU-LATI.

Tanta infelicidad y malas palabras de los demás! Cuando seas joven, conoce la Realidad. Shridhar (compositor), le dice a Rama/SELF, eres la única persona que nunca envejece. La felicidad y la satisfacción vienen cuando estoy de acuerdo contigo.

SAKHAYA RAMA, SIDDHA RAMA VISHRANTI TUZE NAMI.

Hay paz en cantar tu nombre.

## 5

KAYA SANGU MI YA SANTAN-CHE UPA-KARA (2)  
MAJA NIRANTARA (3) JAGAVITI.

No sé cómo compensarte por el favor que me has dado. Permanece en mi mente. Con amor das generosamente a todos sin discriminación. Mi gratitud no tiene fin.

SAHAJA BOLA-NE HITA OOPA-DESHA (2)  
KARUNI SAYASA (3) SHIKA-VITI.

Hablas con indiferencia, pero tiene un gran significado. Una y otra vez, de una manera sencilla, haces grandes esfuerzos para enseñarme.

KAAYA DYAVE TYANSI VHAVE OOTA-RAI (2)  
THEVI-TA HA PAYI (3) JIVA THODA.

¿Qué puedo ofrecerte para pagarte? Usted ha dado una comprensión real que no puede ser pagada. Incluso si ofrezco mi ego, no es suficiente.

TUKA MHANE VATSA DHENU-VECHYA CHITTI (2)  
TAISE MAJA YE-THE (3)SAMBHA-LITI.

Tuka dice, así como una vaca siempre piensa en su cría, de la misma manera los santos me aman incondicionalmente y me ofrecen refugio, protegiéndome en todas partes.

6

ZALI SANDHYA ZALI SANDHYA SANDEHA MAZA GELA.  
ATMA-RAMA HRUDAYI SAHA-JI AALA.

Esta duda, "Yo soy el cuerpo" se ha ido, por tu gracia y automáticamente soy ÉL.

GURU-KRUPA NIRMALA BHAGI-RATHI.  
SHANTI KSHAMA YAMUNA SARASVATI.

La gracia del Maestro es el conocimiento, como el Ganges/Bhagirathi; sus dos pies son el perdón y la paz como si fueran ríos sagrados como el Yamuna y el Sarasvati.

AI-SHI-PADE EKATRA JETHE HOTI.  
SVANU-BHAVA SNANA HE MUKTA-STHITI.

Por lo tanto Ganga, Yamuna y Sarasvati son uno en Sadguru (Maestro) y Su gracia es liberación siempre fluyente para mí.

ZALI SANDHYA, ZALI SANDHYA SANDEHA MAZA GELA.  
SAD-BUDDHI-CHE GHALONI DARBHA-SANA.  
KSHAMA DAYA SHRI-GURU PADMA-SANA.

Me he convertido en Brahman y Sandhya se realiza sentándose en el asiento del intelecto puro en la postura del perdón y la misericordia. Sé que todo es conocimiento; la compasión y la misericordia vienen para todos y yo estoy en reposo.

SHAMA DAMA ANGI VI-BHUTI LE-PANA.  
VACHE UCH-CHARI KESHAVA-NARAYANA.

Las cenizas en el cuerpo están en la forma de Shama (controlando la mente) y Dama (controlando los sentidos), y cantando el nombre de KESHAVA-NARAYANA.

ZALI SANDHYA, ZALI SANDHYA SANDEHA MAZA GELA.  
BODHA-PUTRA NIRMANA ZALA JEVHAN.  
MAMA-TA MHATARI MARONI GELI TEV-HAN

Al realizar Sandhya en el asiento de meditación el discípulo se convierte en PUTRA, hijo sabio de la Realidad, y la anciana MAMATA (yo y mi apego) muere.

BHAKTI BAHINA AALI ASE GAVA. AATAN SANDHYA KARU  
MI KAISHI KE-VHAN.

Una vez que la comprensión llega, entonces la devoción de la hermana llega para saludarme y no hay necesidad de que yo realice Sandhya. Tú lo adoras como a UNO.

ZALI SANDHYA, ZALI SANDHYA SANDEHA MAZA GELA  
SAHAJA KARME ZALI BRAHMARPANA. AI-SE AI-KONI  
NIVATI SADHUJANA.

Todas las acciones realizadas se han convertido en Brahman ahora y los santos son felices. El conocimiento (o cuerpo) lo hace, yo no lo hago. Ofrécete, y todo lo que hagas, entonces no te quedarás.

JANA NOHE AVA-GHA-CHI JANAR-DANA. EKA JANAR-  
DANI  
LADHA-LI NIJA-KHUNA.

Él ve a todos como el Ser, penetrando en todas partes. No me quedo, todo el mundo es Janardan, Uno que reside en todo.

ZALI SANDHYA, ZALI SANDHYA SANDEHA MAZA GELA

## 7

NIRAN-JANI VANI DEKHILI MI GAAYA. TINA TICHE PAAYA CHARA MUKHA.	En la Realidad hay una "vaca" (cuerpo) con tres patas (atributos) y cuatro bocas (habla).
SAHA-SRA TICHE NAYANA NAVA TICHE KAANA. SATRA-VICHE STHANA EKA SHINGA.	Esta vaca tiene mil ojos a través de los cuales la percepción es posible y nueve orejas. Debido a la conciencia se juntan y piensas que eres un cuerpo. Tiene diecisiete pechos. Debido a esto, aprecias todo; por el conocimiento (un cuerno) todo sucede.
AI-SHI HI KAMA-DHENU VYASA-NE PALILI. SHUKA-NE VALILI JANAKA-GHARI.	Esta "cuerpo-vaca" ha comprendido a Vyasa (Maestro) que la alimenta, Sukamane (hijo y discípulo) que bebe toda la leche y Janaka (Rey) que la protege.
TUKA MHANE AI-SE BHAGYA NARA BHE-TE. ABHA-GYA KARANTE VAYA GELE.	Tuka dice que aquellos que entienden, por la gracia del Maestro, son bendecidos. Esas personas desafortunadas e ignorantes que no entienden, han perdido sus vidas innecesariamente.
DEHA TO PANDHARI PREMA PUNDA-LIKA. SWABHAVA SANMUKHA CHANDRA-BHAGA.	El cuerpo es Pandhari donde reside Pundalika/ Vithoba. Pundalika es el amor por EL. El río, CHANDRA BHAGA (donde todos se bañan), es como nuestra naturaleza. Digamos que todo el mundo es Uno, (limpiar a todo el mundo) y eso se convierte en su "hobby".
VIVEKA-CHI VITA ATMA PANDHARI-RAVA. JE-THE TE-THE DEVA THA-SAVA-LA.	Por discriminación, pensamiento profundo (VIVEK) puedes entender completamente, que yo mismo soy ÉL. En todas partes está el Rey de Pandhari, HE.
KSHAMA DAYA DON-HI RUKMINI TE RAI. DO-HI-KADE BAHU OOBHI ASE.	El perdón y la misericordia para todos están con ÉL, cada momento listos para servirle, y Rukmini (Maya) está listo para obedecer órdenes.
BUDDHI VA VAI-RAGYA GARUDA HANUMANTA. KARA JODONI TE-THE PUDHE OOBHA.	El conocimiento, el intelecto y los sentidos están listos como un siervo que espera "órdenes". Lo que Él quiere, lo hacen.
TUKA MHANE AMHI DEKHILI PANDHARI. CHUKAVILI PHERI CHAURYAN-SHICHI.	He visto a Pandhari en forma corporal y por comprensión, he evitado el ciclo de 84.000 lakhs de nacimientos.

"Cuando haces estas abhangas con amor, no se levantan todos los abstemios. Adonde quiera que vayas. Suponga que está en un avión; ¡regríbalas! No puedes hacer arati allí. Así que no te preocupes. Hazlo en la mente. Mientras comemos en el avión, ¿por qué no hacer los bhajans? Hazlo en voz baja, para no molestar a nadie. De esta manera uno debería hacerlo."

## NOCHE BHAJAN

El bhajan nocturno comienza con unos cuantos versos que se cantan cada día de la semana. Lo son:

<p style="text-align: center;"><b>Jueves (Día del Gurú)</b></p> <p>JAY JAY JAY GURU-MAHARAJ GURU JAY JAY JAY GURU-MAHARAJ GURU JAY JAY PARABRAHMA SADGURU JAY GURU JAY GURU JAY GURU JAY GURU JAY GURU JAY GURU JAY GURU...</p>	<p>Hola, Hola al Gurú que es Parabrahman.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Viernes (Día de Rama)</b></p> <p>PAVA-NA RAMA PATITA -PAV-NA RAMA (2) PAVA-NA RAMA...aa.... PAVA-NA RAMA PATITA -PAV-NA RAMA (2) HARI NARAYANA GURU NARAYANA.</p> <p>GHADI GHADI GHADI JIVHE KARI PARAYANA.</p> <p>TAVA DA-SOHAM NARAYANA.</p> <p>HARI NARAYANA GURU NARAYANA.</p> <p>GHADI GHADI GHADI JIVHE KARI PARAYANA. TAVA DA-SOHAM NARAYANA. HARI NARAYANA GURU NARAYANA. LAKSHMI SHRI-RANG-DHAR SITA-RAGHUVIR RADHE-GOVINDA. HARI HARI HARI RADHE GOVINDA RUKH-MAI PANDARANGA.</p>	<p>El que es pecador (Patita), lo hace justo (Pavana). Te lleva a Rama/Self/Atma.</p> <p>Narayan mi protector, Narayan mi Maestro.</p> <p>Cada segundo, querido Discurso, canta Su nombre.</p> <p>Soy sirviente de Narayan.</p> <p>Narayan mi protector, Narayan mi Maestro.</p>
<p style="text-align: center;"><b>sábado</b></p> <p>MARUTI SAKH-YA BALA-BHIMA BHAJA-NA LAGO DE PREMA. (2) BHAJA-NA LAGO DE PREMA BHAJA-NA LAGO DE PREMA. (2) MARUTI SAKH-YA BALA-BHIMA BHAJA-NA LAGO DE PREMA. (2)</p>	<p>Oh querida Maruti, que es poderosa y el destructor. Por favor, ayúdame con mi devoción por Bhajan. Eres el hijo de Vayú (viento). La mente es también como el viento, siempre deambulando de un lugar a otro y por lo tanto se solicita tu ayuda.</p>
<p style="text-align: center;"><b>domingo</b></p> <p>SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA HARA HARA (2) (rápido) SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA (2) (normal) SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA HARA HARA (2)</p>	<p>Samba es el becerro; Hari/Krishna; Har/Mahadev; todos son Uno. Uno que te roba todo se llama Mahadev o Hara. Shiva, el Absoluto puro, está cabalgando sobre un buey blanco para destruir los malos poderes y proteger la religión.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Lunes (Día de Shiva)</b></p> <p>SAMBA SADA SHIVA SAMBA.</p>	<p>Sada Shiva es Mahadeva, siempre listo. Él y Samba el becerro son Uno.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Martes (Día de Devi)</b></p> <p>SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA HARA HARA (2) (rápido) SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA (2) (normal) SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA SADASHIVA SAMBA HARA HARA HARA (2)</p>	<p>La Diosa Devi está allí para que veas el mundo entero.</p>
<p style="text-align: center;"><b>miércoles</b></p> <p>HARI HARI HARI VITTHALA RUKH-MAI VITHOBA. (5, cada vez más rápido)</p>	<p>Vitthala significa Krishna o Panduranga. Ambos son iguales. Vit significa cansancio. Él está ahí, en todos, sin cansancio. Por todas partes veo la presencia de Vithoba, el Absoluto con Su Maya Rukhmai.</p>

**ABHANGAS****1**

JANMA-CHE TE MULA PAHILE SHODUNA. DU-HU-KHASI KARANA JANMA GHYAVA.

La causa raíz del nacimiento, gunas/atributos, no es otra cosa que miseria. Cuando tomas un cuerpo, la dualidad viene.

PAPA-PUNYA KARUNI JANMA YETO PRANI. NARA-DEHA YE-UNI HANI KELI.

Con un equilibrio igual de virtudes y pecados se obtiene un cuerpo humano. No aprecias el cuerpo humano y haces lo peor de la vida, corriendo aquí y allá por la felicidad.

RAJA-TAMA-SATTVA AAHE JYA-CHE ANGI. YA-CHA GUNI JAGI VAYA GELA.

Por tres atributos trabajas con la vida y por estos atributos pierdes inútilmente tu vida sin entender.

TAMA MHA-JE KAAYA NARAKA-CHI KEVALA. RAJA A SABALA MAYA-JALA.

Tama guna, la ignorancia, no es más que la mierda del ego, el infierno. Rajas está pensando una y otra vez en los asuntos mundanos.

TUKA MHANE YE-THE SAT-VA-CHE SAMAR-THYA. KARAVA PARMAR-THA AHAR-NISHI.

Pégate a la guna Sattva y día y noche piensa que esto no es verdad y entiende lo que es la Realidad.

**2**

AHARA-NISHI SADA PARMAR-THA KARAVA. PAAYA NA THE-VAVAVA AADA-MARGI.

Todo el día y toda la noche entienden que esto no es nada y no van en la dirección equivocada. Nunca pienses que el mundo es verdad.

AADA-MARGI KONI JANA JE JATILA. TYA-TUNI KADHILA TOCHI GNYANI.

Uno que va por el camino equivocado, sólo una persona realizada lo lleva por el camino correcto.

TOCHI GNYANI KHARA TARI DUJI-YANSHI. VELO-VELA TYASI SHARAN JAVE.

Sólo una persona realizada da comprensión real y te lleva por el camino correcto. Vayan a Sus pies y acepten lo que Él dice!

AAPANA TARELA NAVHE TE NAVALA. KULE UDDHARILA SARVAN-CHI TO.

Él les da a otros entendimiento y ellos pueden nadar en este océano, lo cual no es cierto.

SHARANA GELI-YANE KAAYA HOTE PHALA. TUKA MHANE KULA UDDHA-RILE.

Tukaram dice que yendo a Él, tú entiendes y haces que tu familia entienda.

**3**

UDDHA-RILE KULA APANA TARELA. TOCHI EKA ZALA TRAILO-KYATA.

Él es la persona real en los tres mundos, que puede hacer que la gente entienda.

TRAILO-KYATA ZALE DVAITACHI NIMALE. AISE SADHI-YELE SADHAN BARA-VE.

Esta rara persona no ve ninguna dualidad, sólo la Unidad y Él da este entendimiento a otros haciéndolos grandes.

BARA-VE SADHANA SUKHA SHANTI MANA. KRODHA NAHI JANA TILA-BHARI.

Siguiendo Su guía te conviertes en Él. La ira desaparece de ti porque sabes que Yo mismo estoy en todas partes.

TILA-BHARI NAHI CHITTASI TO MALA. TUKA MHANE JALA GANGE-CHE TE.

La suciedad de la mente se limpia y eres como el Ganges (conocimiento) que corre y corre limpiando a todo el mundo, quitando los malentendidos.

## 4

J AISI GANGA VAHE TAISE TYACHE MANA. BHAGA-  
VANTA JANA TYACHE-JAVA-LI.

Tu mente es como el Ganges limpiando la suciedad de la dualidad; como la residencia del Señor/Bhagavan.

TYACHE-JAVA-LI DEVA BHAKTI-BHAVE OOBHA.  
SWANANDA-CHA GA-BHA TAYA DISE.

Debido a su devoción (nada es verdad), ÉL está siempre con Él. Él ve en todas partes al YO MISMO, y es completo.

TAYA DISE ROOPA ANGUSTHA-PRAMANA. ANU-BHAVI  
KHUNA ZANATI HE.

El realizado se ve a Sí mismo en todas partes, tan claramente como tú ves tu propio pulgar. Aquellos que no tienen entendimiento no pueden entenderlo.

JANATI HE KHUNA SWATMA-NUBHAVI. TUKA MHANE  
PADAVI JYA-CHI TYALA.

Uno que tiene autocomprensión permanece en sí mismo, sin necesidad de decírselo a nadie.

## 5

JYACHI TYALA PADA-VI ITA-RA NA SAJE. SANTA-LA  
UMA-JE ATMA-SUKHA.

Entonces, Él permanece en Sí mismo. Otras personas no lo entienden. Sólo los santos de ese estatus saben quién es Él.

ATM-SUKHA GHYA-RE OOGHA-DA GYNAN-DRUSTI.  
YAVINA CHAVA-TI KARU NAKA.

Abre tus ojos con conocimiento; ve a todos como Unidad. No digas cosas malas, ni chismes sobre Él. Toma el conocimiento del Ser de Él que sólo Él ofrece.

KARU-NAKA KA-HI SANTA-SANGA DHARA. PURVI-  
CHA JA DORA OOGA-VA-LA.

No hagas nada! Sólo ve al Santo para que puedas entenderlo. Cuando llegue la verdadera comprensión, tu suerte se abrirá.

OOGA-VELA PRA-RAB-DHA SANTA-SANGE-KARUNI.  
PRATYA-KSHA PURANI VAR-NI-YELE.

En las cercanías de un Santo tu suerte se abrirá y podrás comprender, QUIÉN SOY YO SOY? En los Puranas (viejos libros mitológicos) se describe.

VAR-NI-YE-LYA EKA GOONA-NAMA-GHOSHE. JATILA  
RE DOSHA TUKA MHANE.

Tukaram da esta proclamación de que nada es verdadero; sólo Tú mismo eres verdadero.

## 6

DOSHA RE JA-TILA ANANTA JANMI-CHE. PAAYA TYA  
DEVA-CHE NA SODA-VE.

Desde muchos nacimientos has tomado este mundo como verdadero, que es el pecado real. El Santo es el verdadero. Nunca dejes Sus pies. Entiende lo que Él da y nunca olvides.

NA SODA-VE PAAYA NISH-CHAYA TO KARA. ALA-VA  
SHA-RAN-GA-DHARA BHAVA-BALE.

Hágase fuerte; determine que Él es la única persona que puede dar la verdad real. Sé tú mismo, ÉL! (Sha-ran-gad/Krishna)

DHA-RUNI KESHAVA AANA BHAVA-BALE. PAPIYA NA  
KALE KAH I KELYA.

Él dice, "Yo no soy el cuerpo, yo soy ÉL." Las personas ignorantes no entienden esto.

NA KALE TO DEVA SANTA-SANGA-VACHUNI. VASANA  
JALONI SHUDDHA KARA.

Esto sólo se entenderá en las cercanías de un santo. Quema los deseos equivocados y haz que el deseo sea sólo para el Ser. Cuando la semilla se quema no volverá a crecer.

SHUDDHA KARA MANA DEHA-TITA VHA-VE. VASTUSI  
OL-KHAVE TUKA MHANE.

Limpia tu mente entendiendo ESO. Entonces sabrás que no eres el cuerpo. Tukaram dice que sólo entonces sabrás que donde tú "te quedas" es en Él.

## 7

OLA-KHARE VASTU SANDARE KALPANA. NAKA ADA-RANA JAU ZANI.

Comprendan la Realidad y no se extravíen, ni por un momento. Si tratas de conocer a través de los pensamientos, sólo vagarás por el mundo.

ZANI JALA KOTHE BUDA-VALA-HEETA. VICHARI MANATA APULIYA.

Si te pierdes siguiendo tus pensamientos, te olvidarás de tu propio interés -Tú mismo. Di: "Oh mente, eres una mente pensante. Entiende, YO SOY EL."

APULIYA JIVE SHIVASI PA-HAVE. ATMA-SUKHA GHYA-VE VELO-VELA.

Comprended: "No soy una criatura pequeña (jiva), soy ÉL (Shiva)". No te pongas así. No toques nada. Al darte cuenta de esto, experimentarás bienaventuranza (Atmasukha)-Autofelicidad.

GHYA-VE ATMA-SUKHA SWA-ROOPI MILAVE. BHOOTI LINA VHA-VE TUKA MHANE.

De esta manera, te conviertes en ÉL. Fusiona con todos los elementos y entonces todas las personas son Yo Mismo.

## 8

BOOTI LINA VHA-VE SANGA-VE NALA-GECHI. AATAN AHAN-KARA-CHI SHANTI KARA.

¡Olvida el ego! Estás en todas partes. Tú estás en la mierda y estás en el cielo también; toda SU creación.

SHANTI KARA TUMHI MAMA-TA NA-SAVI. ANTA-RI VASA-VI BHOOTA-DAYA.

Cuando dices "yo y los míos", entonces los proteges. Digamos que todo el mundo es mío, y luego el ego se dispara.

BHOOTA-DAYA THE-VA MAGA KAAYA UNE. PRATHAMA SADHANA HEN-CHI ASE.

Ten piedad de todos: "Estoy en todas partes". "Él es yo mismo", en cualquier estado que esté. Esta es la única sadhana.

ASÍ COMO EL JARRÓN DE SADHANA JYAN-CHE CHITTI. MAYA-JALA NASE TUKA MHANE.

Cuando tal pensamiento llega a la mente, entonces la ilusión/Maya no permanece.

## 9

MAYA-JALA NASE YA NAAME-KA-RUNI. PRITI CHAKRA-PANI ASO DYAVI.

La red de la ilusión no permanece cuando tienes amor por Krishna/Chakrapani. Con conocimiento, ver a todos y decir que mi deseo es su deseo y su deseo es mi deseo.

ASO DYAVI PRITI SADHUN-CHE PAYA-SI. KADA KIR-TANASI SODU NAYE.

Tened un profundo amor por el Santo y no olvidéis su grandeza. Él ha tomado el nombre de Dios y habla de Dios siempre. Él es el Señor en forma manifiesta. Recuérdalo y te conviertes en Shiva.

SODU NAYE PU-RANA-SHRAVANA KIRTANA. MA-NANA NIDI-DHYASA SAKSHAT-KARA.

No dejes los libros del conocimiento; escucha a los santos y canta sólo eso. ¡No cantes nada más! Piensa siempre en ÉL; contempla "Yo soy ÉL", no el cuerpo. De esa forma conseguirás que te entiendas a ti mismo.

SAKSHAT-KARA JHALIYA SAHAJA SAMADHI. TUKA MHANE OOPA-DHI GELI TYA-CHI.

Ve a la Realidad. No tiene forma. Entiende que en cada forma está ÉL. Entonces siempre estás feliz. (Ves la forma, entonces los problemas permanecen.)

## 10

GELI TYACHI JANA BRAHMA TOCHI JHALA. ANTARI  
NIVALA PURNA-PANE.

Una vez que entiendas que nada es verdad, no te preocupes. En su interior, su mente está tranquila y tranquila.  
Estás en sintonía con Brahman; ¡estás bendecido!

PURNA-PANE DHALA RAH-TO KAISHA RITI. TYACHI  
AATAN STHI-TI SANGATO ME.

Cuando Uno está completamente satisfecho, ¿cómo se queda? Te diré el secreto.

SANGATO ME TUMHA AIKA MANO-GATA. RAH-TO  
MURKHA-VATA JAGA-MAJI.

Con la mente llena, escúchame. Sigue siendo una persona tonta.

JAGAATA PISHA-CHCHA ANTA-RI SHA-HANA. SADA  
BRAHMI ZANA NIMAGNA TO.

Por fuera vive como un loco, pero por dentro siempre está en sintonía con el Sí mismo.

NIGMAGNA-TO SADA JAISA MAKARANDA. ANTAR-  
BA-HYA BHEDA VEGA-LA-LE.

Como la abeja, sólo interesada en la miel de la flor, Él siempre está pensando en el Sí mismo. Por dentro y por fuera, sólo el Ser.

VEGA-LA-LE BHEDA KITI TYA ASATI. HRUD-GATA  
TYA-CHI GATI NA KALE KAVA-NALA.

Nadie puede entenderlo a Él o lo que Él hace o lo que piensa.

NA-KALE KAVA-NALA TYA-CHE HE-CHI VARMA. YOGI  
JANE VARMA KHUNA TYACHI.

Sólo los yoguis, aquellos que entienden correctamente, conocen la esencia en Él.

KHUNA-TYACHI JANE JE TAISE ASATI. TUKA MHANE  
BHRANTI DUJI-YALA.

Sólo aquellos que tienen la práctica de la Realidad conocen la verdadera identidad de un Santo. Tuka dice que para otros es una ilusión. Los santos, con su presencia, dan paz a los demás.

## 11

DUJI-YALA BHRANTI BHAVI-KALA SHANTI. SADHU-  
CHI TI VRUTTI LINA JHALI.

Para algunos Él es un tonto, pero para aquellos que tienen amor por la Realidad, valoran lo que Él ha dado y siempre están callados.

LINA ZHALI VRUTTI BRAHMA-TE MILALE. JALA-TA  
AATA-LE LAVAN JAISE.

Así como la sal disuelta en el agua nunca sale, del mismo modo que el ego desaparece. Lo derrite. Este derretimiento puede estar en el corazón de cualquiera. Uno debería ser una persona derretida.

LAVANA JAISE PUN-HA JALA-CHE BA-HERI. YETA  
NAHI KHA-RE TY-TUNI-YA.

Una vez en el agua, la sal no puede volver a su forma sólida. Del mismo modo, el que entiende la Realidad, Está derretido. El pensamiento se ha vuelto irreflexivo.

TYA-SARI-KHE TUMHI JANA SADHU-VRUTTI. PUNHA  
NA MILATI MAYA-JALA.

El Santo se queda en Brahman. No vuelve a caer en la ilusión.

MAYA-JALA TYA-NA PUNHA RE BADHE-NA. SATYA  
SATYA SATYA JANA TUKA MHANE.

Nunca se molesta con las cosas mundanas. Tuka dice: "Lo que digo es la verdad".

## 12

SWARGA-LOKI-HUNI ALE HE ABHANGA. DHADI-YELE  
SANG TUMHA-LAGI.

Estas abhangas han venido del cielo, especialmente para ti.

NITYA-NEME YASI PA-THA-TA PRA-TA-TA-PE. JALA-TILA PAPE JANMAN-TARIN-CHI.	Al cantar estas 12 abhangas (versículos), todos los pecados traídos de nacimientos pasados, serán quemados.
TAYA MAGHE-PUDHE RAKSHI NARAYANA. MANDILYA NIRVANA UDI GHALI.	Narayana te protegerá, ahora y en el futuro. Cuando más lo necesitas, ÉL te protege.
BUDDHI-CHA PALATA NAA-SELA KUMATI. HO-ILA SAD-BHAKTI YENE PANTHE.	Tu mente ha cambiado; pensamientos equivocados van y ÉL permanece. Entonces usted entiende la verdadera devoción - siempre pensando en ÉL y no en usted mismo.
SAD-BHAKTI ZHALI-YA SAHAJA SAKSHAT-KARA. HO-ILA UDDHARA PURVA-JANCHA.	Con una devoción real obtendrás todas las pruebas de realización. Tus ancestros también serán elevados.
SADHA-TILA YENE IHA-PARA-LOKA. SATYA SATYA SATYA BHAKA MAZI TUMHA.	Adquiere este mundo y el otro mundo. Tukaram dice: "Esta es la única verdad y yo respondo por ella".
PAROP-KARA-SATHI SANGITA-LE DEVA. PRASADIKA MEVA GRAHAN KARA.	Su mente es tan caritativa, para el genuino bien de los demás, ÉL da con gran claridad a todos y ellos obtienen este entendimiento. Este es el verdadero prasad.
YENE BHAVA-VYATHA JA-ILA TUMACHI. SA-KHYA VITTHALA-CHI AANA MAJA.	De esta manera las miserias mundanas desaparecen para ti y para los demás también. Esto te puede pasar a ti. En el juramento de mi Maestro te digo.
TALA AANI KAN-THA DHA-DILI NISHANI. GHYARE OLA-KHONI SAJJANA HO.	Estos son mis címbalos que ÉL ha enviado desde el (cielo) Ser. Tú eres Eso. Deberías cantar mi nombre con amor.
MAZE DANDA-VATA TUMHA SARVA LOKA. DEHA-SAHITA TUKA VAI-KUNTHA-SHI.	He alcanzado la Realidad (ido a Vaikuntha, el lugar del Señor Krishna) por la gracia de mi Maestro. Con un fuerte deseo, me inclino ante ustedes y les digo que también pueden lograr lo que yo he logrado.

13

SATYA SATYA SATYA JANA TRIVA-CHA NEMA HA. ANU-BHAVA PAHA PADO-PADI.	El Santo dice con convicción, Dios está con ÉL. ÉL es el responsable. Experimentarás que lo que he dicho es la Verdad. Con cada acción, recuerda esto. Este es el último deseo de Tukaram. Se ha inclinado ante nosotros, así que debemos darnos cuenta.
PADO-PADI PAHA SHRI-MUKHA CHANGA-LE. PRA-TYAK-SHA PA-ULE VITHOBA-CHI.	Si haces esto verás a Vithoba y cómo te está protegiendo de vez en cuando. En todo el mundo, mira SU cara. De esa manera puedes inclinarte ante ÉL.
VITHOBA-CHI BHETI HARELA BA CHINTA. TUMHA-LAGI AATAN SAANGITA-LE.	Al conocerlo, tus preocupaciones cesan. Por ti, te he dado este verdadero entendimiento.
SANGITA-LE KHARE VISHVA-CHIYA HITA. ABHANGA VACHITI JE KA NARA.	Por el buen deseo de todo el mundo, doy comprensión a todos. Quienquiera que lea esto y actúe en consecuencia es un devoto real y tendrá la experiencia.
TE NARA PA-THA-NI JIVAN-MUKTA-ZALE. PUNHA NAHI AALE SAMSARA-SI.	Si cantas estas doce abhangas te darás cuenta en el cuerpo libre de toda esclavitud, para no volver nunca más al mundo.
SAMSARA OODA-LA SAN-DEHA PHITA-LA. PURNA TOCHI ZALA TUKA MHANE.	No quedan dudas. El ciclo de nacimiento/muerte desaparece. Estás completo; has alcanzado la Realidad.

14

<p>CHARA KOTI EKA LAK-SHA-CHA SHE-VATA. CHAU-TIS SA-HA-STRA SI SHTA SAANGITA-LE.</p>	<p>En 4 cuerpos reside un Ser cubierto por 34 (3 atributos + 4 cuerpos) 'cubiertas'.</p>
<p>SAANGITA-LE HE TUKA KATHO-NIYA GELA. BARA ABHANGA-LA SODU NAKA.</p>	<p>Al recitar estas 12 abhangas (versículos) llegas a conocer lo que dice Tukaram.</p>
<p>SODU NAKA TUMHA SAANGIT-LE VARMA. BHAVA-PASHI KARME CHUKA-TILA.</p>	<p>¡No dejes estas 12 abhangas! La esencia está en ellos. Entonces después de entender, cualquier acción que hagas, no serás responsable de los frutos de esas acciones. Estás más allá de las acciones. Ahora todo es para la Totalidad.</p>
<p>CHUKA-TI YA-TA-YA-YA-TI VITHOBA-CHI AANA. KARA HE PATHANA JIVE-BHAVE.</p>	<p>No volverás a nacer; este es mi juramento. Pero debes leer de todo corazón estas abhangas una y otra vez con mente, intelecto y corazón para entender el verdadero significado. Hazlos más valiosos que tu vida.</p>
<p>JIVE-BHAVE KARITA HO-ILA DARSHANA. PRA-TYAK-SHA SAGUNA TUKA MHANE.</p>	<p>Leyéndolos una y otra vez, si lo consideras mejor que tu vida, tendrás darshan de Vithoba en forma manifiesta. Esto está destinado a suceder!</p>

15

<p>VEDACHE ABHANGA KELE SHRUTI-PARA. DVA-DASHA SA-HA-SRA SAMHITE-CHE.</p>	<p>Lo que se describe en los Vedas y las escrituras, fue puesto en estas 12 abhangas, traducidas para ti en Marathi. (12 = el 1 no manifiesto + 2, Ishwara/Maya o Parush/Prakriti.)</p>
<p>NI-GHANTA NI-RUKT AANI BRAHMA-SUTRA. AVATAR SA-HA-STRA OOPA-GRANTHA.</p>	<p>La esencia de lo que se ha dicho en el diccionario, lo que se debe y lo que no se debe hacer del Sutra del Brahma, otros textos y sus subtextos, se dice en mis abhangas (Tukaram).</p>
<p>ABHANGA HE KOTI BHAKTI-PARA JHALE. GNYANA-PARA KELE TITU-KECHI.</p>	<p>Mis versos contienen el secreto sobre la devoción así como la sabiduría en alabanza al Señor.</p>
<p>PAN-CHA-HATTAR LAKSHA VAIRA-GYA VAR-NILE. NAAMA TE GAAILE TITU-KECHI.</p>	<p>Setenta y cinco están "dirigidas" a comprender el desapasionamiento/renuncia. 75 significa 7 y 5. 7= los 5 elementos + mente + intelecto y 5 son objetos sensoriales. Conquistarlas trae consigo la renuncia. Y el mismo número es cantado para el Señor.</p>
<p>SAATHA LAKSHA KELA BODHA YA JAGASI. VAR-NILE ROOPA-SI TITU-KECHI.</p>	<p>Sesenta tienen por objeto describir la forma de Dios. Con la comprensión, entonces 5 objetos del sentido y la ignorancia (igualando 6) se convierte en nada más que cero=6 0, repetidamente descrito en versículos.</p>
<p>TEESA LAKSH KELI DEVA-SI KARUNA. KARMA-KANDA JANA EKA LAKSHA.</p>	<p>Mi ritual es orar al Señor, y yo debería estar sin atributos (Sattva, Raja, Tama debería ser cero=30).</p>
<p>DVA-DASH-SA-HA-SRA SVAT-MA-NU-BHAVI. EVAM JANA SARVA SANKHYA AISI.</p>	<p>Doce miran a la auto-realización. Ahora me doy cuenta de que Tú eres sólo uno y mi pasada suposición de que existí como individuo (1+2) se ha disuelto en Ti.</p>
<p>AISE HE ABHANGA ZALE-SE BHU-TALI. PANCHANTA-RALI PATRI-KECHI.</p>	<p>Estas abhangas han sido concebidas en la tierra y son tan valiosas como los 5 elementos que componen esta tierra.</p>
<p>CHAU-TISA SA-HA-STRA LAKSH EK KOTI PANCHASANGO-NIYA SAACH GELA TUKA.</p>	<p>(34 y 5) La única Verdad dice que Tukaram es el Ser, que reside en la casa/cuerpo que tiene 3 atributos y 4 cuerpos sutiles. Este Ser está velado por 5 cubiertas. Una vez que entiendas, esta es la única Verdad. (En este verso Vitthala le está hablando a Tukaram.)</p>

SA-GUNA HE BRAHMA VITTHALA-CHI BOLE. AIKA PA VAHILE TUKA-RAMA.	Sagun (manifiesto) y nirgun (no manifiesto) son Uno. Cualquier cosa que veas y percibas soy YO, Vitthala. Este entendimiento llegó a Tukaram.
TUKA-RAMA TU-VA KELE JE ABHANGA. KARITI KA JAGI NITYA PAATHA.	Aquellos que recitan estas abhangas todos los días con comprensión se convertirán en Eso.
JAGI PAATHA KARITA AVA-DI SAD-BHAVE. VIPATTI NA HOYA TYA PRA-NYA-SI	Aquellos que recitan con amor y devoción permanecerán en el camino espiritual. No quedarán problemas para ellos.
PRA-NYA-CHE KALYANA HO-ILA BA PAHE. BHAVE VACHITA HE NITYA-NEME.	Si ellos leen estas abhangas con amor, serán elevados y siempre felices.
NOMBRE SANKA-SHTASI KARI AK-RA PAATHA. VI-GHNA TYAN-CHE SPA-SHTA DURA HOYA.	Siempre que haya peligro o problemas, sea lo suficientemente fuerte para recitar estas abhangas con una mente firme y las dificultades serán superadas.
DURA HOYA VI-GHNA VITTALA MHANE TUKAYA. SHEVA-TI NIJA-THAYA NE-IN-ME.	Vitthala le dice a Tukaram: "No sólo los liberaré de los problemas, sino que los llevaré a mi propio lugar"...., según el entendimiento original de que yo soy ÉL.

\*\*\*\*\*

GURU CHARANI THE-VITI BHAVA. AAPE-AAPA BHETE DEVA (5)	Aquellos que tienen una fe ardiente en el Maestro y en lo que Él dice, automáticamente Dios está con ellos. Se convierten en Él.
MHANU-NI GURU-SI BHAJAVE. ROOPA DHYANA-SI AANA-VE (5)	Siempre adora al Maestro y recuerda "Yo soy Él". Sólo Él puede mostrar el camino correcto.
DEVA GURU-PASHI AAHE. (2) VARAM-VARA SANGU KAYE (2)	El Maestro tiene a Dios en su bolsillo. ¡Cuántas veces tengo que decírtelo!
TUKA MHANE GURU-BHAJA-NI. (2) DEVA BHETE JA-NI VA-NI (2)	Si adoras a tu Maestro y aceptas lo que Él dice entonces puedes estar en la jungla o en la vida mundana, aún así eres Él.
JAY JAY JAY GURU-MAHARAJ GURU JAY JAY GURU-MAHARAJ GURU. (2) JAY JAY JAY GURU-MAHARAJ GURU JAY JAY PARABRAHMA SADGURU (2) GURÚ JAY GURÚ JAY GURÚ JAY GURÚ JAY GURÚ... (2-3)	Guru está más allá de PARA-MATMA. Él ama ESO; Él te hace Él.
RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI SIDDHARAMSHWAR MAHARAJ KI JAI. RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI BHAU-SAHEB MAHARAJ KI JAI. GURU HA PARA-MATMA PARESHU (2)	
AISA JYA-CHA DRU-DH VISHVASU (2) VISHVASU (2)	Quien tiene plena fe en el Maestro puede entender. Toda la fe.
DEVA TAYA-CHA ANKILA (4)	(Entonces...) Dios trabaja como el siervo de su siervo; cualquier devoto que quiera, Él/ella lo hace por él.
SVAYE-TYA-CHA GHARI SAN-CHILA (2) SAN-CHILA HO (2)	Dios permanece en la casa del devoto. Se queda con él.
DEVA TAYA-CHA ANKILA (4)	(Entonces...) Dios trabaja como el siervo de su siervo; cualquier devoto que quiera, Él/ella lo hace por él.

EKA JANAR-DANI GURU DEVA (2)	Eknath el autor y Janardana, su Maestro son Uno.
AISE BHAUSAHEB GURU-DEVA (2)	Por lo tanto, Bhausahab y Su Maestro son Uno.
AISE SIDDHARAMESHWAR GURU-DEVA (2) YE-THE NAHI BA SAMSHAYA (2) SAMSHAYA (2)	No hay ninguna duda. Ambos son Uno. Sin duda alguna.
DEVA TAYA-CHA ANKILA (4)	(Entonces...) Dios trabaja como el siervo de su siervo; cualquier devoto que quiera, Él/ella lo hace por él.
JAY-GURU JAY-GURU JAY PARA-BRAHMA SAD-GURU (2)	Hola Gurú, Alabanza al Gurú, que es el Absoluto manifestado.
CHARI MUKTI-DAYAKA DATA OODARA KALPA-TARU (2)	El Maestro tiene el poder de dar cuatro clases de liberación para hacer libre al discípulo.
JAY-GURU JAY-GURU JAY PARA-BRAHMA SAD-GURU (2) ROOPA JAYACHE MANA-BUDDHI PARA VACHE AGO-CHARU (2)	La mente/intelecto no puede percibirlo y el habla no puede describirlo.
JAY-GURU JAY-GURU JAY PARA-BRAHMA SAD-GURU (2) ALAKSHA ANAAM AROOP AD-VAY AK-SHAY PARAT-PARU (2)	Él no puede concentrarse, Él no tiene nombre, ni forma, ni destrucción para ÉL, ni límite para ÉL, ÉL es siempre Uno, ÉL está en todas partes.
JAY-GURU JAY-GURU JAY PARA-BRAHMA SAD-GURU (2) ATMA-RAM GURU-LINGA-JANGAM NIMBARGI KARUNA-KARU. ATMA-RAM BHAUSAHEB UMADI KARUNA-KARU. ATMA-RAM SIDDHARAMESHWAR PATHRI KARUNA-KARU. ATMA-RAM KADSIDDHESHWAR SIDDHAGIRI KARUNA-KARU. JAY-GURU JAY-GURU JAY-GURU JAY PARA-BRAHMA SAD-GURU. (2) SAB SAN-TAN KI JAY. BAL-GOPAL-KI JAY. TUKARAM MAHARAJ KI JAY, GNYA-NO-BA MAHARAJ KI JAY. RUK-MAAN-GAD MAHARAJ KI JAY. KRUSHNA-DWAI-PAYAN MAHARAJ KI JAY. RAMDAS MAHARAJ KI JAY, RAGHU-NATH-PRIYA MAHARAJ KI JAY. RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI GURU-LING-JANGAM MAHARAJ KI JAY. RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI BHAUSAHEB MAHARAJ KI JAY. RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY. RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI KADSIDDHESHWAR MAHARAJ KI JAY SHRI GURU-DEVA DATTA DATTA DATTA DATTA. (Alabanza a cada santo y al lugar donde vivieron)	
SIDDH-GIRI-VASI SADGURU-RAJ KADSIDDHESHWARA MAHARAJ. (2) KADSIDDHESHWARA MAHARAJ. (4) SIDDH-GIRI-VASI SADGURU-RAJ KADSIDDHESHWARA MAHARAJ. (2) RAMA-SHRAM SADGURU-RAJ GURU-LINGA-JANGAM MAHARAJ. (2) GURU-LING-JANGAM MAHARAJ. (4) RAMA-SHRAM SADGURU-RAJ GURU-LINGA-JANGAM MAHARAJ. (2) HINCH-GIRI-VASI SAD-GURU-RAJ UMADI BHAUSAHEB MAHARAJ. (2) UMADI BHAUSAHEB MAHARAJ. (4) HINCH-GIRI-VASI SAD-GURU-RAJ UMADI BHAUSAHEB MAHARAJ. (2) BAGEVADI-VASI SAD-GURU-RAJ SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ. (2) SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ. (4) BAGEVADI-VASI SAD-GURU-RAJ SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ. (2)	
AAKALPA AAYU-SYA VHAVE TAYA KULA. MAZI-YA SAKA-LA HARI-CHYA DASA.	Aquellos aspirantes que te alaban y te adoran, Oh Señor, mientras deseen permanecer en el cuerpo, que tengan una vida plena.
KALPANE-CHI BADHA NA HO KONE-KALI. HOLA SANTA-MANDALI SUKHI ASO.	Que no se vean afectados por ningún pensamiento y que sean felices siempre.

AHANKARA-CHA VARA NA LAGO RAJASA. MA-ZYA VISHNU-DASA BHAVIKANSI.	Aquellos que son aspirantes de ÉL, no dejen que ni el más mínimo viento de ego les afecte.
SHA-RIRA PRANA-SI KARINA KUR-VANDI. RAMA, KARINA KUR-VANDI.	Le ofrezco todo mi cuerpo, mi respiración, toda mi vida sólo a ÉL.
KSHANA EKA NA SODI SANGA TYA-CHA KSHANA EKA NA SODI.	No debería extrañarte ni por un segundo, lo acompaño siempre.
NAMA MHANE TAYA ASAVE KALYANA RAMA ASAVE KALYANA.	Namdev dice, los que cantan tu nombre, guardando el pensamiento, "Debo tener la Realidad".....
JYA-MUKHI NIDHANA PANDURANGA JYA-MUKHI NIDHANA.	...obtendrá lo mejor, la Realidad, el logro máspreciado.
HARI-HARA.. VITTHALA RUKH-MAI VITHOBA RUKH-MAI (varias veces) VITTHALA..... VITHALA..... VITHALA VITHALA....VITTHALA..... VITTHALA..... (Tukaram está hablando)	
MI TAVA ANYA-YI AP-RADHI. KARMA-HINA MATI-MANDA-BUDDHI.	Soy un criminal. He hecho muchas cosas malas, tomando el cuerpo como verdadero. Mi mente es tan aburrida que tengo la culpa. No tengo acciones, pero aún así digo:"Sí, quiero".
TUJA MYA ATHA-VILE NAHI KADHI. VACHE KRUPA-NIDHI MAAY-BAAPA.	Eres mi madre y mi padre, pero nunca me acordé de ti y de todo lo que hacías.
NAHI AIKI-LE GAI-LE GEETA. DHARI-LI LAJA SANDI-LE HEETA	Me sentía demasiado avergonzada para cantar tu nombre o hablar de ti. Por miedo a la gente no pude alabarte y perdí lo que era bueno.
NAVA-DE PURANA BAISA-LE SANTA. KELI BA-HUT PARA-NINDA	Cuando vinieron los santos, me lo dijeron, pero aún así nunca me importó oírlos. Hablé mal de ellos.
KELA NAHI KARA-VILA NAHI PAROPA-KARA. NAHI DAYA AALI PIDI-TA PARA.	Nunca ayudé a nadie ni tuve la intención de hacerlo, ni tuve misericordia de aquellos que necesitaban ayuda. Todo lo que hice, fue sólo por mi cuerpo. He cometido acciones pecaminosas todos estos años. Por favor, perdóname.
KARU NAYE A KELA VYAPAR. UTARI BHAR TUKA MHANE.	Tuka dice que estas acciones pecaminosas del ego son una verdadera carga para mi cabeza. Bájalo ahora mismo. Por favor, perdóname. (Nos inclinamos en ese momento para ser aliviados de la carga)
GNYANOBA TUKARAM (5) (gradualmente más rápido)	Estoy a tus pies....., estoy a tus pies.....
(En alabanza a Gnyaneshwara)	
AHO BOLI-LE LEKARU. VEDE-VAKU-DE UTA-RU. KSHAMA KARA APARADHA. MAHARAJA TUMHI SIDDHA.	Soy un niño ante Ti. No soy perfecto y lo que hablo puede que también esté mal. Hago tonterías. Por favor, perdóname.
AHO NAHI VICHARI-LA. ADHIKARA MYA AAPULA. KSHAMA KARA APARADHA. MAHARAJA TUMHI SIDDHA.	Delante de ti soy un niño pequeño, eres tan alto. He concebido estos versículos pero no tienen sentido. Por favor, olvida mis faltas y perdóname.
TUKA MAHNE GNYANESHWARA. RA-KHA PAYAR-PE KIN-KARA. KSHAMA KARA APARADHA. MAHARAJA TUMHI SIDDHA.	Tú eres el que tiene una gran comprensión. Por favor, sé misericordioso y hazme un sirviente a tus pies.
PAAHE PRASADA-CHI VAT. GHYAVE DHUVO-NIYA TATA.	Te he ofrecido prasad. Por favor, acepte y deme su plato. Ese es el verdadero prasad, la aceptación de la Realidad.

SHESAH GHE-UNI JA-INA. TUM-CHE JHA-LIYA BHOJANA.	Después de comer, lo que quede, lo recibiré. Por tu gracia logré lo que estaba más allá de mi alcance; entendiendo que yo soy ÉL.
AHO ZALO EK-SAVA. TUMHA AADA NA YE DEVA (3)	Por tu gracia soy Uno contigo, ni más, ni menos, ni más, ni menos, ni más ni menos; siempre ÉL.
TUKA MHANE CHITTA. KARUNI RAHILO NI-VANTA. (3)	Con mi cuerpo/mente/intelecto permanezco con ustedes, dichosa, mente purificada, completamente en reposo.
VIDA GHEI PATHARISHA. SIDDHARAMA PARESHA.	Le ofrezco nuez de abeja al Rey de Pathri.
VIGNYANA BODHA-SURYA. GNYANA AGNYANA NASHA. VIDA GHEI PATHARISHA...aa.....	Destruyes mi conocimiento e ignorancia abriéndome a la Realidad final.
SAMSARA NAGA-VELI. PAA-NE ANANTA FUTA-LI. SAT-TVA RAJA TAMA MELI. MAYA VISHVAS-CHI VYALI.	Los atributos de Sattva, Raja y Tama son como hojas en el arbusto de nuez de escarabajo y una mezcla de ellos ha hecho la ilusión de todo el mundo.
VIDA GHEI PATHARISHA ..aaa.....	Le ofrezco una nuez de escarabajo así al Rey de Pathri.
VAIRAGYA HACHI CHUNA. SHAMA-DAMADI JANA. SADHANA KAATA JUNA. AHAM-BRAHMA SUPARI.	La cal en la hoja de la nuez del escarabajo no es nada más que desapasionamiento que viene al practicar el control de la mente y las acciones. La nuez de escarabajo está en forma de "Yo soy Brahman".
VIDA GHEI PATHARISHA .... aa.... AGNYANA GNYANACHA. VIDA KHAI MAJECHA. VIGNYANA RANGA TYACHA. KHULA-VI MUKHA-SHOBHA.	Finalmente no queda nada. La mezcla de conocimiento e ignorancia se come por placer. Ese es el verdadero color. Le agrada a ÉL.
VIDA GHEI PATHARISHA ..aaa.....	Toma esta nuez de escarabajo; acéptala.
SADGURU TUJA AISA. ARPI TAMBULA SADHA. SEVAKA DATTA TUJHA. SEVI GNYANA-VILASA.	Sadguru, te ofrezco un simple tabaco pero trátalo como Vida (Beetlenut), lleno de problemas y sentimientos. Como tu siervo, dedicado a ti, disfruto con comprensión, tu conocimiento penetrando en todas partes.
VIDA GHEI PATHARISHA .... aa.... SIDDHARAMA PARESHA	Estoy ofreciendo la nuez de escarabajo al Rey de Pathri...
VIGNYAN BODHA-SURYA. GNYANA AGNYANA NASHA. VIDA GHEI PATHARISHA...aa.....	Destruyes mi conocimiento e ignorancia, abriéndome a la Realidad final.
MADO PARA-MESHWARA GURU-DHYANA. BIDA-DIRU-VADU BHAJA-NA. (2)	Medita siempre en el Gurú que es Absoluto. No olvides adorarlo porque Él es la única persona que te da el entendimiento correcto.
NODO NIN-NOLU NIJA-KHUNA. PUR-NAI-KYADA GNYANA. GNYANA. PUR-NAI-KYADA GNYANA...MADO.....	Entonces verás Sus huellas y recibirás indicaciones del Maestro, Yo mismo estoy en todas partes. (MADO) ¡Hazlo!
APA-ROOPADA NARA-TANU-VIDU NODO. SADA-GARADA PADO (2) AP-A-HASYAVA MAD-DENI KUDO. GHANA-CHINMAYA-GUDO. GUDO. GHANA-CHINMAYA-GUDO.... MADO.	En el cuerpo humano uno puede entenderlo. Con todo su amor oren a Él porque Él es todo conocimiento. Con felicidad realiza los bhajans porque Hs es el iluminador..... ¡Hazlo!
AGNI-CHAKRADA BALI-YALLI. ERADU KAMA-LADALLI. (2) PRA-GNYA ZAGI-ZAGI-SUVA BELA-KALLI. TILI NIN-NOLA-GILLI. GILLI. TILINININ-NOLA-GILLI...MADO....	Dos ojos en forma de loto en forma de fuego/ conocimiento realizan el arati a Sadguru trayendo luz de entendimiento al iluminador. Por este arati entiendes a quién le realizas.... ¡Hazlo!

ME-LINA STHAN-DA SAHA-SRARA. GURU-TAT-TVADA  
PURA (2)  
PELA-LALA-VALLADA SUKHA-SARA. SHANKARA  
PADA-VIVA-RA, BHIMA. SHANKARA PADA-VIVA-RA....  
MADO....

Bhima, dice el compositor, entonces con todo Su poder Él  
derramará Sus bendiciones y tú estarás en un océano de  
felicidad..... ¡Hazlo!

### Enciende la lámpara arati

HENCHI DANA DEGA DEVA. TUZA VISARA NA VHA-  
VA.

Oh Dios, por tu misericordioso entendimiento, dame un  
favor tal que nunca te olvide.

GOONA GA-IN AVADI. HECHI MAZI SARVA JODI.

Siempre recuerdo tu bondad. Los que están conmigo  
hacen lo mismo. Sólo me atrevo a pedir esto. (Recordarte  
siempre es todo lo que puedo ofrecerte.)

NA-LAGE MUKTI DHANA SAMPADA. SANTA-SANGA  
DEI SA-DA.

No deseo liberación, riqueza, prosperidad. Dame siempre  
la compañía de los santos.

TUKA MHANE GARBHA-VASI. SUKHE GHALAVE  
AMHANSI.

Tuka dice que estas son mis condiciones. Puedes ponerme  
en el parto una y otra vez, no me importa.

### ARATI

ARATI SIDDHARAMA. SA-CHIDA-NANDA PREMA.

Arati a ti Siddharama. No puedo recompensarlos así que  
con comprensión creo dualidad y en la forma de arati,  
expreso mi profunda gratitud. ¡Tú eres sólo amor!

SAD-GURU SUKHA-DHAMA. HARI-HARA TU BRAHMA.  
ARATI SIDDHARAMA.

Sadguru que nos ha llevado más allá, es nuestra  
verdadera casa donde está la felicidad. No eres nada más  
que Brahman/Absoluto.

TU EKA PATHARISHA. KARI VIKALPA-NASHA.

Has venido de Pathri. Cualquier pensamiento que surja, lo  
destruyes.

TODUNI BHAVA-PASHA. UD-DHA-RILE-SI AMHA.  
ARATI SIDDHARAMA.....

Creí que el mundo era verdadero, me mantenía a mí y a  
los míos, pero tú lo destruiste. Arati a ti....

SA-CHIDA-NANDA PREMA.

Arati a ti Siddharama. No puedo recompensarlos así que  
con comprensión creo dualidad y en la forma de arati,  
expreso mi profunda gratitud. ¡Tú eres sólo amor!

SAD-GURU SUKHA-DHAMA. HARI-HARA TU BRAHMA.  
ARATI SIDDHARAMA.

Sadguru que nos ha llevado más allá, es nuestra  
verdadera casa donde está la felicidad. No eres nada más  
que Brahman/Absoluto.

VEDANTA-GUHYA PARAMA. PARI KARONI SUGAMA.

Todo lo que era secreto en el Vedanta lo has simplificado,  
enseñándonos la esencia.

PRABO-DHILE VARMA. NURVI AGNYANA NAMA.  
ARATI SIDDHARAMA...

No queda ningún rastro de ignorancia. Arati a ti.....

SA-CHIDA-NANDA PREMA.

Arati a ti Siddharama. No puedo recompensarlos así que  
con comprensión creo dualidad y en la forma de arati,  
expreso mi profunda gratitud. ¡Tú eres sólo amor!

SAD-GURU SUKHA-DHAMA. HARI-HARA TU BRAHMA.  
ARATI SIDDHARAMA.

Sadguru que nos ha llevado más allá, es nuestra  
verdadera casa donde está la felicidad. No eres nada más  
que Brahman/Absoluto.

VEDANTA-VARA ISHA. TUJA PRANAMA SHATA-SHA	Eres el creador de los Vedas, por encima de ese conocimiento. Nos inclinamos cien veces a tus pies.
DATTA-TRAYA DASA. DEI SWAROOPI VIRAMA. ARATI SIDDHARAMA...	Dattatraya dice que me dejes descansar a tus pies de loto. Arati Siddharama...
SA-CHIDA-NANDA PREMA.	Arati a ti Siddharama. No puedo recompensarlos así que con comprensión creo dualidad y en la forma de arati, expreso mi profunda gratitud. ¡Tú eres sólo amor!
SAD-GURU SUKHA-DHAMA. HARI-HARA TU BRAHMA. ARATI SIDDHARAMA.	Sadguru que nos ha llevado más allá, es nuestra verdadera casa donde está la felicidad. No eres nada más que Brahman/Absoluto.

\*\*\*\*\*

SUKHA-SAHITA DU-HU-KHA-RAHITA NIRMALA EKANTA.	Tú eres, siempre puro, solo, Absoluto, responsable de la bienaventuranza y destructor de las penas. Siempre estás feliz, siempre limpio, más allá de la Unidad.
KALI-MALA-DAH-NA GAH-NA SWAMI SAMARTHA.	Todo el polvo (ignorancia/impurezas) ha sido removido, así que Tú eres el más grande de los más grandes.
NA KALE BRAHMA-DIKA ANTA ANANTA. A TU AMHA SULABHA JAI KROOPA-VANTA.	Eres infinito sin fin. No eres comprendido por Brahma, Vishnu o Mahesh pero a mí me has dado a conocer sin ningún esfuerzo. Por tu grandeza esta gracia ha llegado a mí.
JAI-DEV JAI-DEV JAI-DEV JAI KARUNA-KARA. ARATI OVALU SAD-GURU MAHERA. JAI-DEV JAI-DEV.	Maestro, es usted muy amable. Pertenezco a Sadguru, (el lugar de la Madre), pero estando en una forma diferente te ofrezco el arati. Tú eres mi verdadera Madre, dadora de satisfacción y seguridad. Eres como mi hogar.
MAYE-VINA MAHERA-VISHRANTI TAHVA. SHABDI ARTHA-LABH BOLA-NE VAVA.	Eres extremadamente amable; tu lugar es como el lugar de descanso de tu madre. Al entender tus palabras, hablar se ha convertido en algo secundario. Lo he olvidado todo y me he convertido en ÉL.
SAD-GURU-PRASADE SU-LABH UPAVA.	Esta es tu bendición; seguir tus métodos. El verdadero prasad es el conocimiento de que yo soy ÉL.
RAMI-RAM-DASA FALA-LA SAD-BHAVA.	Mi fe en ti y lo que has dicho ha traído el entendimiento de que yo, aspirante, soy ÉL.
JAI-DEV JAI-DEV JAI-DEV JAI KARUNA-KARA. ARATI OVALU SADGURU MAHERA. JAI-DEV JAI-DEV	
JAI GURU, JAI GURU, JAI GURU, JAI..... JAI JAI GURU, JAI GURU, JAI GURU JAI JAI JAI JAI (3) RAJADHIRAJ SAD-GURU-NATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAI	

\*\*\*\*\*

BHAKTA-KARYA KALPA-DRUM SHRI GURU SARVA-BHAUMAM SHRI-MAD RAJADHIRAJ YOGI MAHARAJ	El anhelo (deseo) se cumplió. ¡Te convertiste en el Rey de Reyes! Tú eres ÉL y esa prosperidad es tu Ser.
TRIBUYA-NA-NANDA ADVAIT ABHED NIRANJAN NIRGOON NIRAVA-LAMB PARI-PURNA	En todas partes hay felicidad en los tres mundos, porque a excepción de ÉL no hay nada...

SADO-DEETA SAKALA-MAT STHAPNA-CHARYA SHRI  
SAD-GURU SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ;

Tú siempre brillas porque eres verdadero, eres la única religión, sólo existe la Auto-religión, y Yo mismo estoy en todas partes. Todo es Uno.

PATHRI YATI-VARYA BHAV-PARAK

Tú lo ves todo, pero aún así no es nada más que a ti mismo. Ves a tu Ser.

SADO-DEETA SADGURU SHRI RANJIT-ESHWARA MAHARAJ MUMBAI YATI-VARYA BHAV-PARAK !!  
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY

### **SHEJ-ARATI**

(Alabanza y gratitud por todo lo que Sadguru había dado.)

RATRA KITI HI JA-HALI, GHE ZOPA SUKHE  
GURUNATH.

Es pasada la medianoche, por favor, vete a la cama, Oh, Grande.

KELI TUZI SHEJA HRUD-YAN-TARI (2)  
PAJALA-LI GNYANA-JYOTI BARI (2)

Mi corazón se ha convertido en tu corazón. Está iluminado por tu conocimiento.

MALA-WOO-NI TI DEEPIKA JA SAMRA-SUNI SWA-  
ROOPAT (2)

Tú, quédate con el Absoluto; quédate en ti mismo. Apaga mi lamparita y sé tú mismo.

RATRA KITI HI JA-HALI, GHE ZOPA SUKHE  
GURUNATH.

GNUANA-CHI HE BHAVA-MULA KHARE. (2)  
MULA AGNYANA TE-CH JE-VHAN SARE (2).

Debido al conocimiento aparece toda esta existencia mundana. Cuando la ignorancia muere, el conocimiento se eleva y causa todas estas miserias.

GHADA ASHI NIJA-ZOPA YE DATTA-TRAYA KATHI  
GUJA-MAT (2).

Datta dice, he aprendido todo esto de ti, ahora puedes irte a dormir.

RATRA KITI HI JA-HALI, GHE ZOPA SUKHE  
GURUNATH.

Es pasada la medianoche, por favor, vete a la cama, Oh, Grande.

RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI  
SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY

### **KARUNA AS-TAK**

(Pidiendo Su misericordia)

SUNU DATTA MI VAR-NITO SIDDHARAMA.

Escuche Maestro, yo lo describiré.

TUZE NAAMA-SAN-KIRTANI SAUKHYA AMHA.

Cantando tu nombre te recuerdo a ti y a todos tus actos meritorios. Esto me da un inmenso placer.

THUJHE GOONA GAATAN VIRALI PRA-VRUTTI.

Al conocerte, mi comportamiento, todo lo que me atraía, ha disminuido y me he quedado callado.

TUZE ROOPDE DEKH-TA-CHI NI-VRUTTI.

Los frutos de mis acciones no valen nada ahora. Se han convertido en nivrutti. No quiero nada más que conocerte a Ti solamente.

SIDDHARAMA, PURNA-KAMA, SAU-KHYA-DAMA SAD-  
GURU.

Oh, todopoderoso Maestro, estás sin deseo, estás completo. Tu nombre en sí mismo es mi bendición, mi hogar.

JIVA BHAVA NASUNI SADA-SHIVA DILE MARU.

Has cortado la cabeza de esta jiva. (pequeña criatura) He renunciado a este cuerpo y me he convertido en Shiva; puro y eterno.

ADHAMA UTTAMADI BHAVA DWAITA SARVA NASUNI.	De muy miserable a divino. Estos dos tipos de sentimientos han desaparecido.
NAHI HA PRA-PANCHA SARVA BRAHMA THASA-VILE MANI.	Cinco elementos no lo son. No hay ningún mundo. Todo es Brahman. Dondequiera que estés. Esta es mi convicción.
JAI JAI JAI RAGHU-VIR SAMARATHA RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY.	

### PALA-NA (Canción de cuna)

HALA-VU KITI GURU-RANA, NIDRA KASHI YE-INA,.... HALA-VU KITI GURU-RANA.	¿Hasta cuándo debo mecerte? ¿Por qué no estás durmiendo?
PALA-KH HE KARUNI SHARIRA, HRUD-YACHE SHAYA-NAGAR.	Tu cuerpo es como el de un niño. Mi corazón es Tu dormitorio y allí te llevo.
SO-A-HAM GAAYANA SU-RUCHIRA, GAAI MADHURA SWAR-GANA.	Todo el tiempo digo "So-ham" para que te duermas. Qué dulce es el sabor de esto. A veces también canto en voz alta Tu nombre.
DATTA-TRAYA KARI PAD-DYANA.	Datta dice, mis ojos siempre están en tus pies de loto.
HALA-VU KITI GURU-RANA, NIDRA KASHI YE-INA.... HALA-VU KITI GURU-RANA.	¿Hasta cuándo debo mecerte? ¿Por qué no estás durmiendo?

(Sostenga el arati con ambas manos y delante de Maharaj, muévelo en círculos en el sentido de las manecillas del reloj unas cuantas veces mientras canta....).  
JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI...JAI GURU JAI GURU JAI GURU JAI JAI JAI.... (pocas veces)

### ABHAY-DAAN

KAAYA BHITI SHANKA URALI AMHASI. SAD-GURU PATHI-SI SIDDHARAMA.	Qué miedo y qué duda me quedan cuando mi Maestro, Siddharameshwar, está ahí para mí.
MI-PANA KALPITA BHOOTA MARU-NIA. KELE GURU-RAYA PURNA KAAMA.	El ego fue sólo un pensamiento que pasó. He hecho mi trabajo, Oh, grandioso.
DEHA-MANA-SAHA SARVA BRAHMA KELE. PAAPA-PUNYA GELE DHARM-A-DHARMA.	Mi cuerpo y mi mente son totalmente Brahma. Los pecados y las virtudes se han disuelto, ya que todo es Brahma. Lo que se debe y lo que no se debe hacer también desapareció.
DATTA-TRAYA KHELE AAPA-AAPANA-SI. AATAN KONA-PASHI KAAYA KAAMA.	Dattatraya, el Maestro juega con su propio Ser. Entonces, ¿qué me queda como deseo ahora?
KAAYA BHITI SHANKA URALI AMHASI. SAD-GURU PATHI-SI SIDDHARAMA.	
RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAY. RAJA-DHI-RAJ SADGURUNATH SHRI BHAU-SAHEB MAHARAJ KI JAY.	

### SADGURUSTAVAN

JYANHI DEUNI BIJA MANTRA MAJALA SANSARI YA TARILE	Aquel que, al darme el mantra bija, me salva de las miserias mundanas,
MOKSHACHI MAJA JANA VATA BARAVI DAVUNIA SODILE.	Él me mostró el camino de la Liberación, y me guió por el Sendero Supremo.
JANMACHI SAGALI MULI KHANUIA DURAVALI TI PAHA.	Todas las raíces del nacimiento han sido destruidas y desechadas.
AISA SADGURURURAJA MI NAMITASE ATA ASO LOBHHA HA.	Me inclino ante ese Rey de los Gurús. Que sus bendiciones me bañen siempre.
MAJHYA SADGURUCHA AGADHA MAHIMA KAISA SHAKE DINA ME.	Oh, la grandeza de mi Gurú no puede ser comprendida! ¿Cómo podría describir esto?
VARNAYA SHRUTISHESHA JETHA THAKALE TTHE MATHIMANDA ME.	Incluso las escrituras y Shesh (serpiente con mil bocas), no lo describen, así que ¿cómo puede un pobre hombre como yo describirlo?
PAHONI NIRAPEKSHA PREMA ITUKE LOTA SADA NIRAHI.	Sin ninguna expectativa Él derrama Su amor sobre Sus discípulos; yo no puedo expresarme y las lágrimas llegan a mis ojos.
OMVALUNI TAYAVARUNI AMUCHYA PRANAMSI TAKU AMHI.	Con gusto nos rendiremos, incluso nuestras vidas, a todo lo que Él diga.
JAI JAI JAI RAGHU-VIR SAMARATHA RAJA-DHI-RAJ SAD-GURU-NATH SHRI SIDDHARAMESHWAR MAHARAJ KI JAI.	

### ARATI BHAUSAHEB MAHARAJ

AARATI UMADISHA TUCHI SWAYAM PRAKASHA  
 VYAPIMVI JAGADISHA PIMVI BHAKTA MAHASHA  
 SMARATA TAR NAM MANI JADALE PREMA  
 PRAGAT ALA ATMARAM NAMMI RANGALE MAN  
 ASAMKYA TAV BHAKTA SATACHI ANAMTA  
 TU TAV NIJROOPA DAVISI SAMARTHA  
 DEVADHINYA DEV FRAZATACHI SWABHAV GHETA TAV  
 BHAS AISA SADGURUDEV

### ARATI DE SHRI NISARGADATTA MAHARAJ

AARATI AVADHOOTA GURU NISARGADATTA  
 PRABUDDHA DNYANDOOTTA AVATAVASI ANANTA (2)  
 AARATI AVADDOOTA.... NISSARGADATTA  
 PARMESH ATMARANGA TAV VIDNANGANGA  
 NASHIT BHAVASANGA NITYA VAME PRAJNAMTA  
 AARATI AVADDOOTA....

BHAKTA HE MEENGANA TUJ ANANYA SHARAV  
 VANDITI TAV CHARAN TUCHI TRATA SAMARTHA  
 AARATI AVADOOA....  
 AATMA VISHRAMDHAMA TAV APAAR MIHAMA  
 GURUDAS NAMI TUMHA BHAKTA BHAGYAVIDHATA  
 AARATI AVADOOA....

### SHRI RANJIT MAHARAJ ARATI

<b>Abstenerse:</b> ARATI RANAJITA SADGURU SAMARTHA	Amado Maestro Ranjit, el omnipotente Sadguru, te adoramos.
BHODUNI NIJA BHAKTA, UDDHARILESI JAGATA	Tus enseñanzas espirituales han elevado no solo a los devotos sino a todo el mundo.
ARATI RANAJITA // Ref.	Arati, ¡gratitud a ti, Maharaj!
TUJA RUPA AATHAVITA, NURE SANSARA CHINTA	Cada vez que te recuerdo, las preocupaciones del mundo desaparecen.
AATMA SWARUPA DATTA, CHARNI THEVITO MATHA	Ustedes nos han otorgado el conocimiento del SER y han revelado nuestra verdadera identidad. Humildemente, me inclino ante Ti.
ARATI RANAJITA // Ref.	Arati, ¡gratitud a ti, Maharaj!
KALPANA HICHA VRUTTI, GYANE KARONI NIVRUTTI	Los pensamientos son ondas en el Ser pero tus enseñanzas los han calmado.
MUKTI VARILA BHAKTI, DAVILI TU BHAKTA	Después de lograrlo, todavía nos enseñás cómo adorar a nuestro Maestro.
ARATI RANAJITA // .....Ref.	Arati, ¡gratitud a ti, Maharaj!
TAVA DIVYA GURU PREMA, DISATASE NA SEEMA,	El amor que siento por mi Maestro es el Amor Divino, sin fin.
SIDDHARAMA SHISHYOTTAMA, TUJA SHARANA AANANTA	Eres el mejor discípulo de Siddharameshwar; nos rendimos a tus pies de loto.
ARATI RANAJITA //.... Ref.	Arati, ¡gratitud a ti, Maharaj!

### SHRI NYANESHWARMAHARAJ ARATI

(sólo los viernes)

ARATI GHYANRAJA! MAHAKEVALYA TEJA! SEVITI SADHU SANT! MANU VEDHLA MAZA! LOPALE GHYAN JAGI! HIT NENTI KON! AVTAR PANDURANG! ¡NAAV THEVILE GHYANI! PRAGAT GUHA BOLE! VISHVA BRAHACHIE KELE! RAMA JANADANI! PAYI MASTAKACHI THELE!	(Escritura)
--	-------------